

Ծառին Թրուտո հանդիսացաւ Գանատայի առաջին վարչապետը, որ պաշտօնապէս կ'այցելէ Հայաստան եւ Ցեղասպանութեան յուշահամալիր



Հայաստան կատարած պատմական այցելութեան ընթացքին, Գանատայի վարչապետ Ծառին Թրուտո եւ գրասաշրջութեան եւ ֆրանքոֆոնի նախարար Մելանի ժոյի հանդիպում ունեցան հայրենադարձ զանատահայերու հետ, որուն ընթացքին խօսք առաւ Գանատայի Հայ Դատի յանձնախորհի ներկայացուցիչ Րաֆֆի Տօնապետեան: Նշենք, Գանատայի վարչապետին պատուիրակութեան ընկերակցող Գանատայի հայ համայնքը ներկայացնող պատուիրակութեան մաս կը կազմէին Հայ Դատի յանձնախորհուրդի անդամներ Րաֆֆի Տօնապետեան, Ծահէն Միրաքեան եւ Յակոբ Թորոսեան: Վարչապետի Հայաստան այցելութեան լրատուութիւնը կարդալ էջ 3:



HONDA GABRIEL

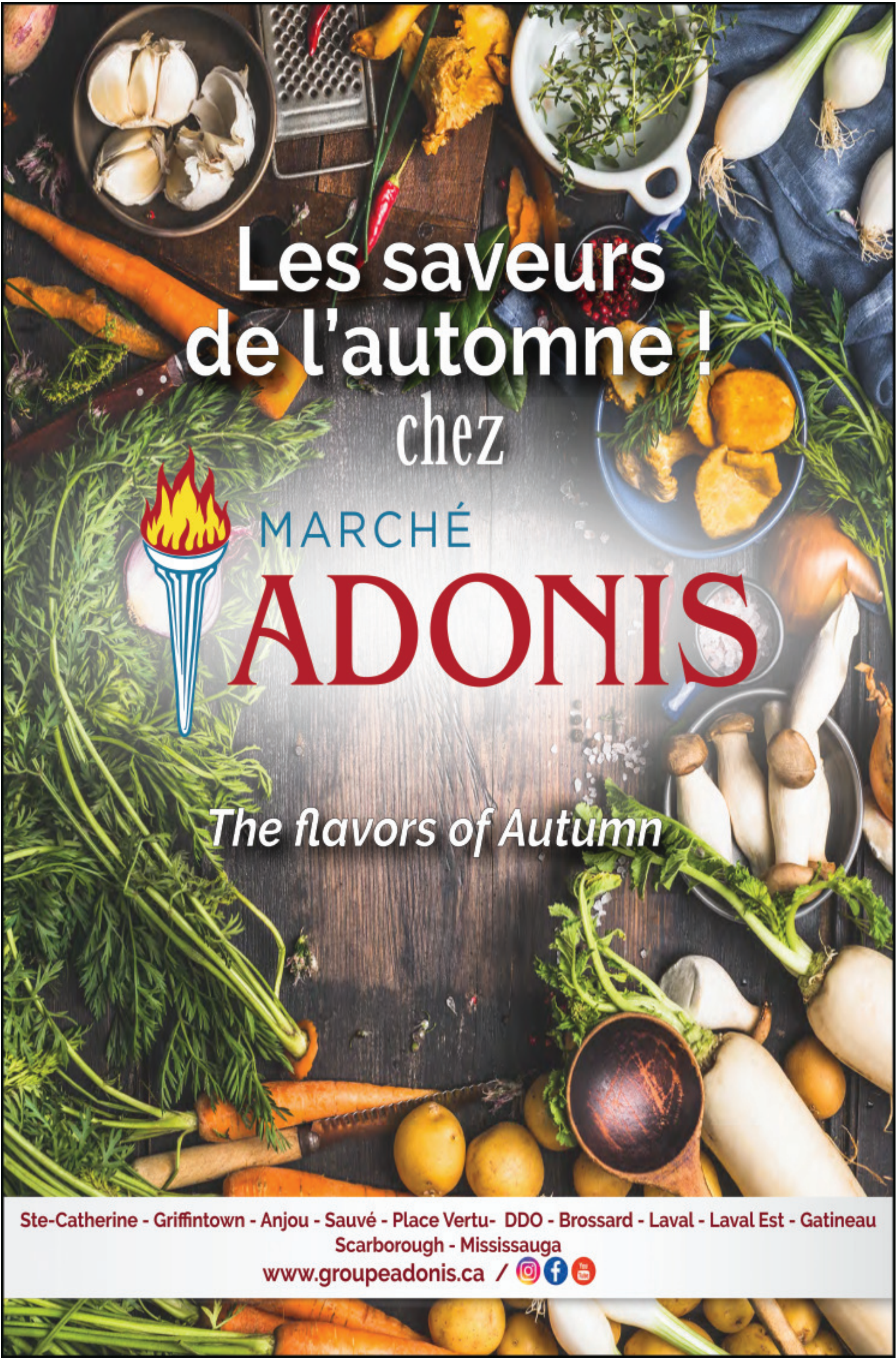
7000, boulevard Henri-Bourassa E.
Montréal-Nord, QC H1G 6C4

514 327-7777
www.hondagabriel.com

Kevork Asadourian
Vahan Vartanian
Haig Khobassarian



HONDA



Les saveurs
de l'automne!



MARCHÉ

ADONIS

The flavors of Autumn

Ste-Catherine - Griffintown - Anjou - Sauvé - Place Vertu - DDO - Brossard - Laval - Laval Est - Gatineau
Scarborough - Mississauga

www.groupeadonis.ca /   

Ճասթին Թրուտո հանդիսացաւ Գանատայի առաջին վարչապետը, որ պաշտօնապէս կ'այցելէ Հայաստան

Գանատայի վարչապետը Ծիծեռնակաբերդի յուշահամալիրին մէջ յարգանքի տուրք մատուցեց Յեղասպանութեան զոհերու յիշատակին

Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո Նոկտեմբեր 11–ին պետական պաշտօնական այցելութեամբ ժամանեց Հայաստան, մասնակցելու համար Երեւանի մէջ կայացող Քրանսախօս երկիրներու (Ֆրանգոֆոնիայի) միջազգային կազմակերպութեան 17–րդ վեհաժողովին։

Նոկտեմբեր 13–ին, Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո այցելեց Ծիծեռնակաբերդի յուշահամալիր եւ յարգանքի տուրք մատուցեց Հայոց ցեղասպանութեան զոհերու յիշատակին։

Գանատայի վարչապետին կ'ուղեկցէին Երեւանի քաղաքապետին առաջին տեղակալ Կամօ Արէեանը եւ ՀՀ Արտաքին գործերու նախարար Զոհրապ Մնացականեանը։

Հայոց ցեղասպանութեան թանգարանի տնօրէն Յարութիւն Մարութեանը Գանատայի վարչապետին ներկայացուց Հայոց ցեղասպանութեան զոհերու յիշատակը յաւերժացնող Ծիծեռնակաբերդի յուշահամալիրի ստեղծման պատմութիւնը։

Ճասթին Թրուտո նաեւ շրջայց կատարեց Հայոց ցեղասպանութեան թանգարանին մէջ եւ գրառում կատարեց թանգարանի յուշամատենին մէջ։

Այնուհետեւ Գանատայի վարչապետը Ծիծեռնակաբերդի ծառուղիին մէջ խորհրդանշական եղեւնի տնկեց։

Գանատայի Ծերակոյտը 2002 Յունիս 13–ին Հայոց ցեղասպանութիւնը ճանչնալու որոշում անցուցած էր, իսկ Գանատայի խորհրդարանը 2004–ին ճանչցած է Հայոց Ցեղասպանութիւնը։

«Մենք կը յիշենք Հայոց ցեղասպանութեան զոհերը եւ հանդիսաւոր կերպով կ'երգուենք թոյլ չտալ, որ պատմութիւնը կրկնուի»

Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո Ծիծեռնակաբերդի մէջ Հայոց ցեղասպանութեան զոհերու յիշատակին յարգանքի տուրք մատուցելէ ետք շրջած է թանգարանին մէջ եւ գրառում կատարած՝ պատուաւոր հիւրերու յուշամատենին մէջ։

«Գանատացիները միշտ խիզախաբար կաղնած են ատելութեան եւ բռնութեան դէմ, որ սարսափելի գործողութիւններու պատճառ դարձած է։ Այսօր մենք կը յիշենք Հայոց ցեղասպանութեան զոհերն եւ հանդիսաւոր կերպով կ'երգուենք թոյլ չտալ, որ պատմութիւնը կրկնուի», Արմէնփրեսի փոխանցմամբ՝ նշուած է Թրիւտոյի գրառման մէջ։

Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո Հայաստանի մէջ հանդիպում ունեցած է ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի եւ ՀՀ նախագահ Արմէն Սարգսեանի հետ։

Գանատահայերը կը հարստացնեն Գանատայի համայնապատկերը. Ճասթին Թրուտո

Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո կ'ընդգծէ, որ գանատահայերը կը հարստացնեն Գանատայի համայնապատկերը, եւ պէտք է շարունակել երկու երկիրներուն միջեւ առկայ բարեկամական յարաբերութիւնները։ Այս մասին Նոկտեմբեր 13–ին ՀՀ վարչապետին եւ Գանատայի վարչապետին համատեղ մամուլի ասուլիսին ընթացքին ըսած է Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո։

«Հայաստանի հետ մեր բարեկամութիւնը դուք ա՛լ աւելի ամրացուցիք այս շաբթուան ընթացքին։ 80–ականներուն ես Հայաստան այցելած եմ հօրս ու եղբայրներուս հետ։ Այդ օրերէն ի վեր մենք կ'ամրացնենք մեր երկիրներուն կապերը։ Այս յարաբերութիւնները կարեւոր են նաեւ գանատահայ համայնքին համար։ Գանատայի մէջ 60 հազարնոց գանատահայ համայնք կայ, որ կը հարստացնէ մեր համայնապատկերը։ Գանատահայերը իրենց տաղանդը կը շարունակեն ներդնել աւելի լաւ Գանատա ստեղծելու համար։ Մեր երկու երկիրներու քաղաքացիները մեր ընդհանուր պատմութիւնը կը գրեն», ըսած է Թրուտո։

Գանատայի վարչապետին խօսքով՝ իրենք տարբեր հարցեր քննարկած են վարչապետ Փաշինեանի հետ հանդիպման ընթացքին։

«Ես եւ Նիկոլը քննարկեցինք նաեւ Հայաստանի ու Գանատայի միջեւ օդային ճանապարհորդութիւնը դիւրացնելու խնդիրը։ Հիմա 21 ժամ կը պահանջուի Երեւանէն Օթթաուա ճանապարհորդելու համար։ Այս հանդիպումը միայն սկիզբը կը դնէ մեր համագործակցութեան։ Մեր յոյսերն ու երազանքները կապուած են



ողջ աշխարհին հետ։ Մենք կը շարունակենք գալիք ամիսներուն ու տարիներուն ընթացքին այս խօսակցութիւնները», ըսած է Գանատայի վարչապետը։

Ճասթին Թրուտո շնորհակալութիւն յայտնեց ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանին՝ հիւրընկալութեան ու Ֆրանգոֆոնիայի միջոցառումները բարձր մակարդակով կազմակերպելուն համար։

Գանատա կը շարունակէ ջատագովել Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչումն ու ընդունումը. Ճասթին Թրուտո

Գանատա պիտի շարունակէ միջազգային հարթակներու վրայ ջատագովել Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչումն ու ընդունումը, այս մասին Նոկտեմբեր 13–ին ՀՀ վարչապետի ու Գանատայի վարչապետի համատեղ մամուլի ասուլիսին ընթացքին ըսած է Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո։

«Այստեղ, Երեւանի մէջ ես հնարաւորութիւն ունեցայ այցելելու ցեղասպանութեան յուշահամալիր։ Շատ զգացմունքային պահ էր այդ։ Աշխարհը պէտք է նման ոճրագործութիւններուն ըսէ՝ այլեւս երբեք։ Գանատա շատոնց ընդունած ու ճանչցած է ցեղասպանութիւնը։ Գանատա կարեւոր դեր կը խաղայ աշխարհով մէկ, մանաւանդ վերջերս յստակ քայլեր ձեռնարկելու ուղղութեամբ՝ նմանօրինակ ոճիրներու հաւանականութիւնը նուազեցնելու համար։ Մենք պիտի շարունակենք ջատագովել Հայոց ցեղասպանութեան ընդունումն ու ճանաչումը, որովհետեւ անցեալի ճանաչումը առաջին քայլն է խաղաղութիւն ու երկօտսութիւն ստեղծելու ճանապարհին», ըսած է Գանատայի վարչապետը։

ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի խօսքով՝ Հայոց ցեղասպանութեան ընդունումը երկու կարեւոր խնդիր կը լուծէ։

«Շատ կարեւոր է արձանագրել, որ ցեղասպանութեան ընդունումը ունի երկու կարեւոր իմաստ։ Նախ եւ առաջ այն իր նպաստն է բերում դրանց դէմ կոռպալ պայքարին։ Քանի որ քսանմէկերորդ դարուն անոնք նոյնպեւ վերացուած չեն։ Հայաստանի համար այս մէկը նաեւ անվտանգութեան խնդիր է, որովհետեւ, ըստ հութեան, մենք այսօր ունենք սպառնալիքի շատ յստակ վտանգ, որովհետեւ Թուրքիայի հետ սահմանը փակ է, ու մենք չըջափակման մէջ ենք գտնոււմ։ Մեր քննարկումների ժամանակ խօսեցինք նաեւ Լեռնային Ղարաբաղի հարցի մասին։ Շատ կարեւոր է արձանագրել, թէ ի՛նչն է պատճառը, որ ծագել է Ղարաբաղի հարցը, որովհետեւ երբեմն տպաւորութիւն է ստեղծոււմ, որ սա տարածքային վէճի խնդիր է։ Դա այդպէս չէ, Արցախում ապրող հայերի առաջ կանգնել է նոր ցեղասպանութեան սպառնալիքը, ու մարդիկ ուղղակի ցանկացել ու ցանկանում են պաշտպանել ապրելու իրենց իրաւունքը։ Ղարաբաղի հակամարտութիւնը ծագել է այն պայմաններում, երբ մարդու ապրելու իրաւունքը կանգնել է յստակ սպառնալիքի առաջ, որովհետեւ աչքի առաջ ունեցել են 1915 թ.–ի ցեղասպանութիւնը», ըսած է Նիկոլ Փաշինեան։

Գանատայի վարչապետին կարծիքով՝ ԼՂ–ի

հակամարտութեան կարգաւորումը միայն խաղաղ բանակցութիւններու ճանապարհով կարելի է իրագործել

Գանատա կոչ կ'ուղղէ Լեռնային Ղարաբաղի հակամարտութիւնը լուծելու խաղաղ ճանապարհով՝ բանակցային գործընթացի միջոցով, նոյն ասուլիսին յայտնած է Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո։

«Գանատա կոչ կ'ուղղէ շարունակելու խաղաղ բանակցութիւնները։ Յոյսով ենք, որ հարցը խաղաղ կը հանգուցալուծուի։ Կոչ կ'ընենք նաեւ շարունակելու միջազգային գործընթացը։ Յուսանք, որ խնդիրը կը լուծուի ի շահ տարածաշրջանի ժողովուրդներուն», ըսաւ Թրուտո։

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան նշեց, որ Գանատայի վարչապետին հետ զրոյցին ընթացքին անոր յայտնած է Ատրպէյճանի նախագահ Իլհամ Ալիեւի հետ ունեցած պայմանաւորուածութիւններուն մասին։

«Ես Գանատայի վարչապետին տեղեակ պահեցի Ալիեւի հետ մեր ունեցած պայմանաւորուածութիւնների վերաբերալ։ Ղարաբաղի հարցին շուրջ, ի հարկէ, բանակցութիւնները տեղի են ունենում ԵԱՀԿ Մինսկի խմբի ջրջանակում, բայց կարեւոր է, որ մեր գործընկերներն էլ տեղեակ լինեն այդ գործընթացներին։ Մենք հակամարտութեան լուծումը տեսնում ենք միայն բանակցութիւնների ու խաղաղ կարգաւորման ճանապարհով», ըսած է Նիկոլ Փաշինեան։

Ճասթին Թրուտո յոյս ունի ապագային անդրադառնալու ՀՀ–ի մէջ Գանատայի դեսպանատուն բանալու հարցին

Հայաստանի մէջ Գանատայի դեսպանատուն բանալը անհրաժեշտութիւն կը դառնայ երկու երկիրներուն յարաբերութիւնները բարելաւելէ ետք, այս մասին յայտնած է Գանատայի վարչապետը նոյն ասուլիսին ընթացքին։

«Մենք կը հասկնանք, որ ՀՀ–ի մէջ Գանատայի դեսպանատուն բանալը լուրջ առաջընթաց կ'ըլլայ։ Որքան աւելի բարելաւուին երկու երկիրներուն յարաբերութիւնները, այնքան անհրաժեշտ կ'ըլլայ սկսիլ այդ գործընթացը։ Մենք յոյս ունինք ապագային անդրադառնալու այդ հարցին», ըսած է Թրուտո։

Գանատայի վարչապետին խօսքով՝ Նիկոլ Փաշինեանի հետ երկար խօսած են երկու երկիրներուն յարաբերութիւնները խորացնելու տեսլականին մասին։ Թրուտո նշեց, որ յարաբերութիւնները զարգացնելու մասին զրոյցները շատ ներշնչող էին։

Ճասթին Թրուտո Հայաստանի մէջ գանատական ընկերութիւնները հետաքրքրող ներդրումներու մեծ ներուժ կը տեսնէ

Հայաստանի մէջ ներդրումների մեծ ներուժ կայ, դուրս կը հետաքրքրեն գանատական ընկերութիւններն ու գանատահայերը, յայտնած է Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտո։

«Հայաստանի ու Գանատայի միջեւ կան արդէն

SPECIAL OFFER! CLASSIFIED SECTION

DON'T MISS THIS OPPORTUNITY TO ADVERTISE!

NEW AT HORIZON WEEKLY!
A CLASSIFIED ADS SECTION

SPECIAL RATES! / A DISCOUNT OF 60%

Please call (514) 332-3757 to reserve your space now!

Ghadir Meat & Restaurant

T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

BAKERY AND FINE FOODS

OPEN 7 DAYS A WEEK!
WEDNESDAY 9am - 7pm
SATURDAY 8AM - 4PM
SUNDAY 8AM - 5PM

LOCATION: 2094 LAWRENCE AVENUE EAST
ON THE NORTH-EAST CORNER OF LAWRENCE AND WARDEN

Noor Fine Food™
Gourmet Mediterranean Cuisine

1 High Meadow Place, Unit 9
Toronto, Ontario M9L 2Z5

Tel 416 745 3111
Fax 416 745 9337

ANI Restaurant

905.761.6484

1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

Sutton

Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0

Annie Varbedian
Sales Representative

Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbed@hotmial.com
www.suttongroupadmiral.com

hearing aid source

Andre Ayvazyan HIS B.A.S.

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Crown Pastries
Fine Middle Eastern Pastries

2086 Lawrence Ave East (Lawrence & Warden)
Toronto ON. M1R 2Z5

Tel 647.351.2015
www.crownpastriesbaklava.com

I.D.A.
Part of the **Rx** family of pharmacies.

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Cassandra Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱԴԱՆ

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

ARSEN DABBAGHIAN

25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8

Tel: 416.285.7164

Linda Kharaboyan Notaire Notary

Ձեր և ընտանիքի և իրաւաբանական հարցերն ու ծրագրերը վստահեցրէ մեզի

Vos affaires. À cœur.

Therrien Couture

3111, boul. St-Martin O., #500
Laval (Québec) H7T 0K2
t. 450 682-5514 - 855 633.6326
linda.kharaboyan@therriencouture.com
www.therriencouture.com

VIZUALIS
optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire

514 695 2555 - VIZUALIS.CA

PHOTO Cristal

(514) 744 4313

Berj Merdjanian

Mariage - Portrait - Graduation
Restauration - Commercial - Passeport
Publicité - Lamination - Encadrement

Video - Reproduction

647 Boul. Decarie
VSL Montreal QC
H4L 3L3

photocristal@hotmail.com
www.photocristal.com

Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենյակ

KRIKOR ABRAKIAN **VAHAN MATOSSIAN**

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc, H4T 1W7
T: 514.903.3999

RITA BAGHDASSARIAN
Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8

Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

TAXI MIRABEL
450-430-2650

Taxi Mirabel Հայկական հաստատությունը կարիքը ունի
20 հայ թաքսի վարորդի Միքայել շրջանին մեջ:
Հաճեցեք հեռաձայնել Արային (514) 979-1317 թիւին:

Taxi Mirabel needs Mirabel area taxi drivers with pocket number,
besoin de chauffeur de taxi. **Call/Appelez: (514) 979 1317**

RE/MAX
RE/MAX 3000 inc.
Agence immobilière

Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker

C 514.519.3543
B 514.333.3000

ONGLES CAROLE HAMPARTSOUMIAN

POSE D'ONGLES
RÉSINE ET POUDRE
MANICURE & PÉDICURE AVEC GEL
RECouvreMENT SUR ONGLES NATURELS

Առողջ եղունգներու խնամքի համար հեռաձայնել՝
514 941-0014 LAVAL

KRIKOR MAROUNIAN RLU
Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • Pension Plans
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6

Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 332-7376
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

FIVE STAR ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.
TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM

CENTUM™
Mortgage Solutions Inc.
License # 12147

Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders

SOSIE DERNERSESSIAN
MORTGAGE AGENT
LICENCE #M12001830

716 Gordon Baker Road,
Unit 204A, Toronto
Ontario M2H 3B4

416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_dernersesian

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE - NOTARY

180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5

T 514.382.7222
F 514.381.1818

aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com

Լոտար եւ իրաւաբանական խորհրդատու՝ Ալին Բեքերեճեան

«Ապրիլ Միասին» Կարգախօսին Ներքեւ Ֆրանսախօս Երկիրներու 17-րդ Վեհաժողովը կայացաւ Երեւանի Մէջ

11 հոկտեմբեր 2018-ին, Երեւանի մէջ սկսաւ Ֆրանսախօս երկիրներու միջազգային կազմակերպութեան 17-րդ վեհաժողովը:

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան, անոր տիկինը՝ Աննա Յակոբեան, Ֆրանսախօս երկիրներու միջազգային կազմակերպութեան ընդհանուր քարտուղար Միքայէլ Ժանը եւ անոր ամուսինը մինչեւ վեհաժողովի պաշտօնական բացումը Կարէն Դեմիրճեանի անուան մարզահամերգային համալիրին մէջ դիմաւորած են Հայաստան հասած Ֆրանսախօս երկիրներու պատուիրակութիւններու ղեկավարները: Այնուհետեւ տեղի ունեցած է պատուիրակութիւններու ղեկավարներու լուսանկարահանման արարողութիւն:

Ըստ Հայաստանի կառավարութեան, Ֆրանսախօս երկիրներու 17-րդ վեհաժողովին մասնակցելու համար Հայաստան կը գտնուին 84 երկրի պատուիրակութիւն: Վեհաժողովին կը մասնակցի 38 երկրի ղեկավար:

Վեհաժողովի օրակարգին վրայ է Ֆրանսախօս երկիրներու միջազգային կազմակերպութեան ընդհանուր քարտուղարի ընտրութեան հարցը:

Վեհաժողովի թեման է՝ «Ապրիլ միասին՝ յարգելով համերաշխութիւնը, մարդասիրական արժէքներն ու բազմազանութիւնը՝ իբրեւ խաղաղութեան եւ բարօրութեան հիմք Ֆրանսախօս երկիրներու շրջանին մէջ»:

Ճասթին Թրուտօ. «Մարտահրաշքները Կը Յաղթահարուին Միայն Ու Միայն Միասին Ապրելու Միջոցով»

Գանատայի վարչապետ Ճասթին Թրուտօ վեհաժողովի իր ելոյթին ընթացքին յիշեց Ֆրանսահայ աշխարհահռչակ երգիչ Շարլ Ազնաւուրը՝ ըսելով, որ ան մանրամասն կը տեսնէր Ֆրանսերէնի բոլոր նրբերանգները եւ մշակութային նրբութիւնները:

«Ես կը տեսնեմ, որ նոյն ոգին առկայ է այստեղ: Միասին մենք կրցած ենք ստեղծել շրջանակ մը, ուր մենք կ'առաջնորդուինք իրար հանդէպ յարգանքով, շրջանակի մը մէջ, ուր մեր պետութիւնները կրնան զարգանալ, լսել իրարու եւ այս ամէնը՝ ֆրանսերէնով», յայտարար-

եց Թրուտօ՝ շարունակելով. «Այս վեհաժողովը տեղի կ'ունենայ շատ կարեւոր պահու մը: Մենք պարտաւոր ենք վերաիմաստաւորել միասին ապրելու այս կարգախօսը, մարտահրաշքները կը յաղթահարուին միայն ու միայն միասին ապրելու միջոցով»:

Վարչապետ Փաշինեան. «Կարելոր է, Որ Մենք Համախմբուինք Համամարդկային Արժէքներուն Շուրջ»

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան մասնակցած է Ֆրանսախօս երկիրներու պաշտօնական պատուիրակութիւններու ղեկավարներու նեղ կազմով հանդիպումին, որուն ընթացքին կազմակերպութեան նախագահութիւնը Մատակարարէն փոխանցուած է Հայաստանին:

Իր խօսքին մէջ վարչապետ Փաշինեան նշած է. «Մենք լիովին կը գիտակցինք այն պատասխանատուութեան, որ այսուհետեւ կը ստանձնէ Հայաստանի Հանրապետութիւնը՝ գալիք երկու տարիներուն ընթացքին այդ նախագահութիւնը ապահովելու համար: Կրկին շնորհակալութիւն կը յայտնեմ Ֆրանսախօս երկիրներու բոլոր անդամ երկիրներուն եւ կառավարութիւններուն՝ վստահութեան համար:

Էմմանուէլ Մաքրոն. «Պէտք է Ստեղծել Բոլորին Սթափութեան Հրաւիրելու Իրավիճակ»

Ֆրանսայի նախագահ Էմմանուէլ Մաքրոնը ելոյթ ունեցաւ Ֆրանսախօս երկիրներու միջազգային կազմակերպութեան 17-րդ վեհաժողովի բացման արարողութեան:

Ֆրանսայի նախագահը անդրադարձաւ Շարլ Ազնաւուրին՝ ընդգծելով, որ ան Հայաստանի, Ֆրանսախօս երկիրներու խորհրդանիշն է: «Ան երգի հսկայ տաղանդ էր, որ կ'երգէր մեր երջանկութեան, դժբախտութիւններուն, կեանքի նկատմամբ մեր թեթեւ մօտեցումներուն մասին: Ան կ'երգէր յատուկ թախիծով, որ իւրայատուկ է պանդխտութեան մէջ ապրող մարդոց: Մենք բոլորս գիտենք, որ ան հայ է, կ'երգէր եւ կը պահպանէր հայ-



կականութիւնը, կը խրախուսէր քաջութիւնը: Ամբողջովին ճանչնալով այն մեծ յանցագործութիւնը՝ Յեղասպանութիւնը, որուն զոհն էր նաեւ ինք, ես կ'ուզեմ հնչեցնել այդ մեծ մարդուն անունը՝ Շարլ Ազնաւուր», ընդգծեց Մաքրոն:

Նոր Ընդհանուր Քարտուղարը Կարեւորութիւն Պիտի Տայ Յատկապէս Ֆրանսերէնի Տարածման

Ֆրանսախօս երկիրներու միջազգային կազմակերպութեան նորընտիր ընդհանուր քարտուղար Լուիզ Միւշիքիուպոն մեծ պատիւ նկատած է նոր պաշտօնի

ստանձնումը: 12 հոկտեմբերին կազմակերպութեան վեհաժողովի փակման ժամանակ իր ելոյթին ընթացքին ան նշած է, որ հաճոյքով կը ստանձնէ նոր պարտաւորութիւնները:

«Ինծի համար մեծ պատիւ է այս պաշտօնին ընտրուիլը: Երեւան եկած էի ընդհանուր քարտուղարի թեկնածուի կարգավիճակով, Երեւանէն կը մեկնիմ արդէն քարտուղարի պաշտօնով: Համոզուած եմ, որ այս ընտանիքը մեծ ներուժ ունի: Իբրեւ ընդհանուր քարտուղար, կարեւորութիւն պիտի տամ Ֆրանսերէնի տարածման», ըսաւ Լուիզ Միւշիքիուպոն:



Այցելեցեք Ս. Յակոբ Առաջ. Մայր Եկեղեցւոյ
Կիրակնօրեայ դպրոցի կայքէջը՝
www.sourphagop.org

[AB]

ALINE
BEKEREJIAN

NOTAIRE • NOTARY

ՆՈՏԱՐ Ալին Պէքերեճեան

[AB]

Achat	Առնուոր	Purchase
Hypothèque	Սնշարժ Կալուածք	Mortgage
Refinancement	Վերաֆինանսաւորում	Refinance
Mandat	Պատուէր	Mandate
Testament	Կտակ	Will
Succession	Կալուածք	Estate
Marriage	Ամուսնութիւն	Marriage
Procuration	Փոխանորդացիր	Power of Attorney

180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5

T 514.382.7222
F 514.381.1818

aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com

Services offerts en Arabe, Arménien, Français et Anglais
Services offered in Arabic, Armenian, French and English.

Ծառայութիւնները կը մատուցուին Սրաբերէն, Դայերէն, Ֆրանսերէն, եւ Անգլերէն լեզուներով:



ELEGANT
WEDDING

BRIDAL SHOWCASE

Come eat, drink & plan your wedding

Gift Bag
for first
100
brides!

SUNDAY
NOVEMBER 4

Luxury Wedding Show at the Port of Montreal
200 de la Commune O. | 11am to 5pm
www.elegantweddingbridalshow.ca

Երագում Տեսած Հայաստան... Մտորումներ Անկախութեան Օրուայ Առիթով

Մարտի 1-ին, 1918 թվական, Մոսկվա, Ռուսական կայսրության և Երևանի միջև կնքված հաշտության պայմանագրի ստորագրումը

Ես համոզուած եմ, որ մի օր մենք տեսնելու ենք մեր երազած Հայաստանը եւ դա շատ ուշ չի լինելու։ Բայց ստացուեց այնպէս, որ ես այն աւելի վաղ տեսայ։ Տեսայ իմ երազած Հայաստանը՝ երազում։ Յուսով եմ՝ դէմ չէք լինի, եթէ պատմեմ, թէ ինչպիսի՛ն էր այն։

Թուականը կարեւոր չէ՝ գուցէ միւս տարի է, գուցէ տասնամեակ անց։ Երեւանի օդակայանում եմ, չգիտեմ՝ որտեղի՛ց եմ վերադառնում, չգիտեմ՝ ինչո՛ւ էի գնացել, չգիտեմ՝ որքա՛ն ժամանակ չեմ եղել հայրենիքում, բայց հասկանում եմ, որ յայտնուել եմ բոլորովին այլ իրականութիւնում։ Առաջին տպաւորութիւնս պայծառ միջնորոտն է, իսկ առաջին բանը, որ գրաւում է ուշադրութիւնս՝ ուրախ մարդիկ են։ Նրանց դէմքին ժպիտ կայ, պայծառութիւն, նրանք կանգնած են ձիգ ու հպարտ, քայլում են վստահ։

Ինչո՞ւ է այնպէս՝ հարցնում եմ ինձ, ո՞ւր են նախկին մուսլուկիւնը, գորչուկիւնն ու անվստահուկիւնը, ի՞նչ է փոխուելը

Հասկանալու համար իրավիճակը, տարբեր մարդկանց հետ գրոյցի եմ բռնւում։

Առաջինը, ում հանդիպում եմ, մի ծանօթ լրագրող է, ով առաջ քաղաքական թեմաներ էր արծարծում։ Սովոր էի տեսնել նրան խոժոռ դէմքով, տհաճ բաների մասին հարցեր տալիս։ Հիմա ուրախ է, աչքերը փայլում են, մօտենում է ու ողջւնում։

– Ի՞նչ կայ, չկայ,– հարցնում եմ։

Ասում է, որ նիւթ է պատրաստում միլիոներորդ սփիւռքահայի մասին, ով գալիս է հաստատուելու հայրենիքում։

– Իսկապէ՞ս,– զարմանում եմ,– բայց չէ՞ որ դու քաղաքական սկանդալներ էիր լուսաբանում։

Ձկան այլեւս սկանդալներ, ասում է, անցել են հին ժամանակները։ Քաղաքական ուժերը համերաշխ են ինչպէս երբեք։ Երկրի ներկայ ու նախկին ղեկավարները, ազդեցիկ կուսակցութիւնների պատասխանատուները պարբերաբար հաւաքւում են, կարեւոր հարցեր քննարկում, միասնաբար փնտռում ու գտնում լուծումներ։ Այլեւս չկան նախկին հակադիր ճամբարները՝ սեւի ու սպիտակի, թալանչիների ու ազնիւների, հնի ու նորի։ Մի խօսքով՝ ազգի ներսում թշնամիներ չկան։ Թէպէտ կան ճաշակների, մօտեցումների ու մտածողութեան տարբերութիւններ, սակայն առճակատումներ չկա՛ն, միմեանց դէմ անմաքուր պայքար չկա՛յ։ Հետեւաբար՝ եւ սկանդալներ չկան։

Դեռ զրոյցս լրագրողի հետ չաւարտուած, օդակայանի ժամանման սրահում տեսնում եմ մէկ այլ ծանօթի՝ մրգավաճառ Պետրոսին, ով ժամանակին սեղանիկ ունէր մեր տան հարեւանութեամբ։

– Ի՞նչ ես անում այստեղ,– հարցնում եմ։

– Ծովափից եմ վերադառնում,– ասում է,– ընտանիքիս հետ գնացել էի հանգստանալու։

Մնում եմ ապշա՞մ. մրգավաճառ Պետրոսը, ով մի կերպ էր օրուայ հացի փող վաստակում, ինչպէ՛ս կարող է ընտանիքի հետ գնալ արտասահման՝ հանգստանալու։

– Փա՛ռք Աստծոյ, հիմա լաւ են գործերս,– ասում է,– սեղանիկն այլեւս չկայ, փոխարէնը՝ ունեմ մի փոքր խանութ, որը կայուն եկամուտ է ապահովում։ Առաջ վարկերի պայմաններն այնպիսին էին, որ թւում էր թէ՛ վարկ են տրամադրում ոչ թէ՛ բիզնեսին նպաստելու, այլ՝ դործը չսկսած կործանուելու համար։ Այժմ տոկոսները տրամաբանական են, ցածր, եւ մենք էլ օգտուեցինք այդ առիթից։ Բացի այդ, հիմա մեծ «սուպերմարկետ»ները տեղափոխուել են քաղաքի ծայրամասեր, այլեւս Կիրակի օրերն ու շուրջօրեայ չեն աշխատում, եւ մեզ նման փոքր խանութների համար աշխատանքի դաշտ է բացուել։

Այնուհետեւ, Պետրոսը սկսում է խօսել երկրում իրականացուող նոր տնտեսական ծրագրերի, ուղղութիւնների մասին։ Ըստ նրա՝ փոխուել է տնտեսական քաղաքականութիւնը, օրինակ՝ հարկային քաղաքականութեան հիմքում այժմ դրուած է «շատից շատ, քչից քիչ» սկզբունքը, այսինքն՝ մեծ եկամուտ ունեցողը պէտք է վճարի յարաբերականորէն աւելի շատ հարկ, քան փոքր եկամուտ ունեցողը։

Պետրոսի պատմածից հասկանում եմ, որ մենք այլեւս ունենք իրական սոցիալական պետութիւն։ Պետութիւն, ուր չկան աղքատներ, ուր իւրաքանչիւրն ունի աշխատելու, արարելու, ստեղծագործելու եւ արժանապատիւ ապրելու համար անհրաժեշտ բոլոր պայմանները։ Պետութիւն, որի հիմքը սոցիալական արդարութի՛ւնն է, որն էլ իր հերթին երաշխաւորում է հասարակութեան համերաշխութիւնը։ Պետութիւն, ուր խոհեմութեանը, համապատասխան օրէնքներով, կարգ ու կանոնով ու իւրաքանչիւր քաղաքացու համար կեանքի բնական պայմաններ ստեղծելով՝ գրեթէ վերացուել են կոռուպցիան ծնող պատճառները։

Հրաժեշտ եմ տալիս նախկին մրգավաճառ հարեւանիս, դուրս գալիս օդակայանի շէնքից ու նստում առաջին պատահած տաքսին։ Այն նոր է, մաքուր, վարորդը կոկիկ տեսք ունի, անգամ՝ փողկապ է կրում։ Նա

ճանապարհ է ընկնում՝ չհարցնելով, թէ ո՛ւր եմ գնում։ Ասում եմ՝ ինչո՞ւ չես հարցնում, թէ ո՛ւր եմ գնում։ Պատասխանում է՝ գիտե՛մ, էջմիածին ես գնում։ Ծիշդ էր. էջմիածին էի ուղում գնալ։

Նոյնիսկ երազում, տաքսու վարորդները շատախօս են լինում եւ բաւականաչափ տեղեկացուած։ Բացառութիւն չէր եւ այս մէկը։ Ձսպասելով իմ հարցերին՝ պատմում է, որ հիմա ժողովուրդը շատ աւելի յաճախ է եկեղեցի գնում, մասնաւորապէս՝ էջմիածին, հայոց հոգեւոր կենտրոն։

Խնկացի բաներ է ասում տաքսու վարորդը․ ասում է, որ մեր ժողովուրդը ամուր կապերով կապուած է հայկական եկեղեցու հետ, ոչ միայն որովհետեւ հաւատացեալ է, այլ որովհետեւ հէնց եկեղեցի՛ն է հայկական։ Ախր, հայկական եկեղեցին ազգային կազմակերպուածութիւն է եղել, երբ պետութիւն չենք ունեցել․ այն մեր հոգեւոր անվտանգութեան խարխիւն է եղել, ազգային մշակոյթի պահապա՛նը, մեծ է եղել նրա դերակատարութիւնը, եւ այսօր էլ շարունակում է մեծ լինել նաեւ ազգային անվտանգութեան առումով։ Բարեբախտաբար, նուազագոյնի են հասել օտար ֆինանսաւորմամբ ու ղեկավարութեամբ ինքնակոչ եկեղեցիները։

Մի հարսանեկան աւտոշարասին է անցնում մեր կողքով, եւ տաքսու վարորդը ոգեւորութեամբ պատմում է, թէ առաւելագոյնի են հասել եկեղեցական ամուսնութիւնները, սոցիալական վիճակի բարելաւման շնորհիւ կարուկ նուազել են ամուսնալուծութիւնները, երիտասարդութիւնը աւելի համարձակ է դարձել նոր ընտանիքներ կազմելու հարցում։ Իւրաքանչիւր երիտասարդ, ով աւարտում է գինուորական ծառայութիւնը, պետական անմիջական հոգածութեամբ լուծում է իր աշխատանքի եւ բնակարան ունենալու խնդիրը եւ հաստատուն արմատ գցում սեփական հայրենիքում։ Ի միջի այլոց, միշտ խօսքը տարբեր սեռերի ներկայացուցիչներից կազմուած ընտանիքների մասին է՝ յատուկ շեշտում է տաքսու վարորդը, եւ աւելացնում՝ չնայած բոլորն էլ ազատ են եւ ոչ ոք իր հաւատամքի ու հակումների համար խտրականութեան ու հալածանքի չի ենթարկւում։

Մոմ եմ վառում եկեղեցում ու տաքսու վարորդին խնդրում՝ ինձ էջմիածնից Երեւան տանել մի քիչ երկար ճանապարհով։ Աշուահանակ ոսկեգոյն արտեր են՝ մշակուած ու արեւաշող, խաղողի ու ձիւրանի այգիներ՝ խնամուած ու բերրի։ Խնդրում եմ կանգ առնել մի տեղ ու զրոյցի եմ բռնւում մի գիւղացու հետ։ Ձկա՛յ այլեւս անմշակ մէկ քառակուսի անգամ՝ ասում է գիւղացին։ Այն պահից, երբ պետութիւնը հասկացաւ գիւղացու խնդիրները, սկսեց խանգարելու փոխարէն՝ օգնե՛լ նրան, անմիջապէս զարգացան հողագործութիւնը, պտղաբուծութիւնն ու անասնապահութիւնը։

Ես նայում եմ գիւղացու աչքերին ու հասկանում, որ նա իրեն տէ՛ր է գգում՝ իր հողի ու երկրի տէրը, որ նա պատրաստ է արարել յանուն իր երկրի, եւ իր բահով պահել իր երկիրը։

Երբ հասնում եմ արդէն Երեւան, որոշում եմ մի քիչ քայլել փողոցներում։ Լուսաւոր ու պայծառ է մայրաքաղաքը։ Բայց լոյսն արհեստական չէ ու պայծառութիւնն էլ՝ կեղծ։ Ամէն ինչ պարզ է, բայց՝ ճաշակով, չկայ աւելորդ ճոխութիւն, բայց կայ նկարագի՛ր։ Ու մարդիկ ժպտում են իրար։ Այդպէս ժպտալով ինձ է մօտենում մի հին ծանօթ՝ նախկին ազատամարտիկ, այժմ հայկական բանակի սպայ։

Յիշո՞ւմ ես՝ ասում է, մի ժամանակ կային գեներալներ ու օլիգարխներ, որոնք իրենց «ճիֆ»երի շարասիւնով չըջում էին այստեղ, ահ ու սարսափ տարածում շուրջ բոլորը։ Ու դրանից ելնելով՝ չըջանառութեան մէջ գրուեց մի բամբասանք, թէ իւրաքանչիւր բանակի սպայ պոտենցիալ գո՛ղ է, թալանչի ու յանցագործ։ Սկսեցին ստուգումներ անել, ենթադրեալ ու իրական մի քանի պարագաների մասին բարձրաճայնել, մի խօսքով՝ փորձում էին մինչեւ վերջ վարկաբեկել հայ սպային, հայ սպայով՝ հայկական բանակին ու մեր դիմադրողականութիւնը։ Բարեբախտաբար, վերջ դրուեց դրան։ Որովհետեւ ի սկզբանէ հասկանալի էր, որ մի քանի սրիկայի պատճառով չի կարելի պախապակել բոլորին։ Ու այլեւս չկան այդ սրիկաներն ու իրենց շարասիւնները, փոխարէնը՝ հայ սպան արժանի յարգանք է վայելում հասարկութեան մէջ, բոլորի հպարտութեան առարկա՛ն է։ Հասարակութեան մէջ վերացած է փողի պաշտամունքը, քաղքենիութիւնը, օտարամոլութիւնը։ Հիմա մարդիկ այլեւս երջանկութիւնն ու յաջողութիւնը չեն տեսնում շատ փող ունենալու մէջ։

Սպան ոգեւորւումս պատմում է, որ այլեւս անթերի է մեր բանակը, հզօր՝ ինչպէս մի՛շտ, բայց այլեւս անթերի՝ Ու չնայած՝ թուի ու քանակի խնդիր ենք ունեցել միշտ, բայց արդէն ձեւաւորուած է համաժողովրդական բանակը․ բոլոր այն քաղաքացիները, որոնք գէնք բռնելու ընդունակ են, իրենց ընթացիկ կեանքին ու աշխատանքին զուգահեռ, ժամանակ առ ժամանակ վերապատրաստւում են եւ կազմակերպուած են, որ եթէ

անհրաժեշտութիւն լինի՝ կարողանան պահեստային զօրամիււորումների դերակատարութիւն ստանձնել։

Ես նայում եմ սպայի բոցկալտացող աչքերին ու հասկանում, որ նա իրեն տէ՛ր է գգում իր երկրին ու պատրաստ է իր գէնքով պահել իր երկիրը։

Հրաժեշտ եմ տալիս սպային, քայլում առաջ ու հանդիպում մէկ այլ ծանօթի։ Հրաշալի մի բանաստեղծի, ով ժամանակին ստիպուած էր այստեղից–այնտեղից փող ճարել՝ իր գրքերն հրատարակելու համար։

Փոխուե՛լ են ժամանակները, սիրելի՛ բարեկամ՝ ասում է բանաստեղծը։ Հիմա գրողն ընթերցող ունի, երաժիշտը՝ ունկընդիր, դերասանը՝ հանդիսատես։ Հիմա գրողը գիրք է գրում եւ ստիպուած չէ օրուայ հացը հոգալու համար այլ աշխատանք փնտռել․ հիմա նկարչի աշխատավայրն իր արուեստանոցն է․ հիմա ժողովուրդն այլեւս անճաշակ երաժշտութիւն չի լսում, ցածրարժէք շոուեր ու սերիալներ չի դիտում։

Ես նայում եմ բանաստեղծի խորունկ աչքերին ու հասկանում, որ նա իրեն տէ՛ր է գգում իր երկրին ու պատրաստ է իր գրչով պահել իր երկիրը։

Ինձ ընդառաջ է գալիս արցախցի մի հին բարեկամ։ Ինչի՞ր մասին պիտի խօսենք նրա հետ, եթէ ոչ՝ Արցախի։

Արցախում այժմ բնակչութիւնը մի քանի անգամ աւելացել է՝ ասում է։ Նախկինում մեկնածները համախմբուած վերադառնում են, հիւսիսային Կովկասից հայերը տեղափոխուել են Արցախ, համահայկական ճիգ ու ջանքով բոլորի համար ստեղծուել են ապրելու ու արարելու նախանձելի պայմաններ։

Վաղուց արդէն կնքուել է Հայաստանի Հանրապետութեան եւ Արցախի Հանրապետութեան միջեւ ռազմական, ռազմավարական դաշինք։ Վերացած են երբեմնի տեղայնական, արհեստականօրէն արծարծուած ասեկոսները։ Արցախի հարցը հայ ժողովրդի, Հայաստանի Հանրապետութեան հարցն է, ու վե՛րջ։ Արցախի հարցում բան չունենք գիջելու, միտք չունենք գիջելու, աւելի ճիշդ՝ մենք ընդհանրապէս խօսակից չենք, չենք քննարկում որեւէ մէկի հետ Արցախի սահմանների հարցը, քանի դեռ դիմացինը չի ճանաչել Արցախի անկախութեան եւ հայկական պատկանելութեան փաստը։ Արցախը Հայաստանի Հանրապետութեան առանցքա՛լին օրակարգն է․ ուրիշների հետ յարաբերութիւններ, առանձին միջազգային թէ՛ տարածաշրջանային հարցերում կողմնորոշումներ, նորանոր բարեկամութիւններ հաստատուում են՝ հիմք ունենալով Արցախի, իմա Հայաստանի անվտանգութեան յոյժ կարեւոր հարցերը։ Արցախի յաղթանակը մեր սերնդի՛ յաղթանակն է․ այն ապահով հարթակ է նորանոր յաղթանակների համար։ Արցախը մեր կեանքի հարցն է, ո՛չ մի վարանում, ո՛չ մի տատանում, ո՛չ մի նահանջ այսօրուայ յաղթանակած Արցախի իրողութիւնից՝ ոչ մէկի թոյլատրուած չէ։

Ահա այսպէս խօսեց արցախցի բարեկամս։

Յետոյ հանգիպեցի դաշնակցական ընկերոջս՝

– Ո՞նց ես,– հացրի,– մերոնք ո՞նց են։

– Շա՛տ բան է փոխուել, ընկե՛ր,– պատասխանեց,– յիշո՞ւմ ես, այն ժամանակ հայկական եկեղեցու, հայկական բանակի, ընտանեկան արժէքների, ազգային արժեհամակարգի, միաժամանակ Դաշնակցութեան դէմ պայքար էր սանձագերծուել։ Հիմա այդ պայքարողները չկա՛ն, բայց մենք կա՛նք՝ աւելի հզօր, քան երբեւէ եղել ենք։

Ուրախութիւնից արթնացայ քնից, եւ յայտնուեցի մեր իրականութեան մէջ։ Ձեզ եմ թողնում եղրակացութիւնները, բայց ես հասկացայ, որ տեսել եմ իրակա՛ն սիրոյ եւ համերաշխութեան Հայաստանը։ Ես հաւատացի, որ այն լինելու է, որ չպէտք է ոչ մի իրականութիւնից յուսախաբ լինել. չպէտք է երբեւէ՛ յուսախաբ լինել։

Մենք ստեղծելո՛ւ ենք սիրոյ եւ համերաշխութեան մեր երկիրը։ Ով հաւատում է իմ երազին, թող մեզ իր գործակիցը համարի, եւ գործենք կողք–կողքի․ իսկ ով ոչ՝ Աստուած իր հետ, միեւնո՛յն է, իմ երազի երկիրը նաեւ ի՛րն է լինելու։

Մենք ստեղծելու ենք մեր սիրոյ եւ համերաշխութեան Նոր Հայաստանը, որտեղ՝

– Ամուր եւ անաստան է լինելու մեր բանակը,

– Ամուր ու անաստան է մնալու մեր եկեղեցին,

– Ամուր ու անաստան են մնալու մեր ընտանիքները,

– Իշխելու է արդարութիւնը, սոցիալական՝ արդարութիւնը,

– Արցախը միշտ մնալու է հայկական ու անվտանգ,

եւ վերջապէս՝ մեր մէջ թշնամիներ չե՛նք փնտռելու, չե՛նք ունենալու։

Հրաւոյ Մարգարեան

ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ



ANI BAKERY

ԱՆԻ ՓՈՒԿՊԱՆ

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

Սեփականատեր՝ Արսեն Տապալադեան

Ուր կը գտնեք հայկական եւ արաբական լահմաճունի տեսակներ՝ փոքր եւ բնական չափերով: Լահմաճունը կը պատրաստենք մեր չափերով եւ յաճախորդներուն պահանջքին համաձայն՝, միսը իրենցմէ կամ մեզմէ: Կը պատրաստենք եւ կը ծախենք նաեւ թահինով հաց: Միշտ պատրաստ ենք ձեր ապսպրանքներուն գոհացում տալու ուրախ եւ տիպուր առիթներով

Փորձեցեք եւ
գոհ պիտի մնաք



NEW ADDRESS FROM JANUARY 2016

Ani Bakery Ltd 25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C3 | Phone: (416) 285-7164

Բաց ենք շաբաթը վեց օր, Կիրակի մինչեւ կեսօրէ ետք՝ ժամը 2:00
(Երկուշաբթի փակ)

ANI

Ristorante

905.761.6484

1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

LOOKING FOR FULL TIME CHEF TO GRILL

</

ՇԱԲԱԹ, 24 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2018
 ԹՈՐՈՆԹՈՅԻ ՀԱՄԱՋԳԱՅԻՆԻ
 ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՅԻՆ ՄԷՋ
 Երեկոյեան ժամը 6.00ին
 SATURDAY, NOVEMBER 24, 2018
 at 6:00 p.m.
 TORONTO AYC, 50 HALLCROWN PLACE

ԿԻՐԱԿԻ, 25 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2018
 Հ.Մ.Ը.Մ.-ԿԱՄՔ ՀԱՅԿ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ
 ՄԱՐԶԱՍՐԱՅ
 Երեկոյեան ժամը 6.00ին
 DIMANCHE LE 25 NOVEMBRE, 2018
 à 18 h
 Gymnase Haig Markarian Homenetmen-Gamk
 3401, rue Olivar Asselin, Montréal

ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ

| Homenetmen Canada

Հ.Մ.Ը.Մ.

**ԳԱՆԱՏԱՅԻ
 ՇՐՋԱՆԻ
 ԴԱՇՏՕՆԱԿԱՆ
 100-ԱՄԵԱԿԻ
 ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ**

Հովանավորութեամբ՝
**Հ.Մ.Ը.Մ.-ի ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ
 ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ**

Նախագահութեամբ՝
**ԳԵՐԱՇԵՆՈՐՀ ՏԷՐ ԲԱԲԳԷՆ
 ԱՐՔ. ԶԱՐԵԱՆԻ
 ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԳԱՆԱՏԱՅԻ
 ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻՆ**

Կազմակերպութեամբ՝
**Հ.Մ.Ը.Մ. ԳԱՆԱՏԱՅԻ
 ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ**

Օրուայ պատգամաբեր՝

**ԵՂԲ. ԳԱՌՆԻԿ
 ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ**

*Ատենապետ
 Հ.Մ.Ը.Մ.-ի
 Կեդրոնական
 Վարչութեան*

f @ Homenetmen Gamk Montreal

RESERVEZ VOS BILLETS :
homenetmengamk60@gmail.com
Leah Arakian mobile : 514-945-3300



ՇԱԲԱԹ 27 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ
Հ.Մ.Ը.Մ.-ԿԱՍԵ ՀԱՅԿ ՍԱՐԳՍԻԱՆ ՍԱՐԶԱՍՐԱՀ

երեկոյեան ժամը 8:00ին ՅՈՐԵԼԵԱՆԱԿԱՆ
ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ
երեկոյեան ժամը 10:00ին ԽՐԱՆՃԱՆՔ

SAMEDI LE 27 OCTOBRE
GYMNASÉ HAIG MARKARIAN HOMENETMEN-GAMK

20h CÉLÉBRATION OFFICIELLE
22h SOIRÉE DANSANTE +
STATIONS ALIMENTAIRES

PRIX D'ENTRÉE :
DEUX BILLETS



TÉLÉVISION

30 \$ | 20 \$ (+ 16 AKB)



ՀՕՄ-ի Թորոնթոյի
«Ռուբինա» Մասնաճիւղ
25-րդ Տոհմիկ Օր

Նուիրում՝
Հայաստանի Ա. Հանրապետութեան 100-ամեակին

Չմոռում՝
Հայոց Թագաւարական Տոհմերուն
Արարողարան, Արտաշէսեան, Արշակունեաց,
Բաբելոնեանց եւ Կիլիկիոյ

ՀԱՅՈՑ ՓԱՌՔԸ

Մասնակցութեամբ՝
ԼԼԻ ԳԼԳԼԵԱՆԻ եւ իր նուագախումբին
Հրապարակ Մանրեալէն

Արրայական Տարազներու Ցուցադրութիւն

Ճոխ Յայտագիր
Երախճանք
Հայկական Ամառական Խոհանոց

Շաբաթ, 1 Դեկտեմբեր, 2018
Երեկոյեան ժամը 6:30ին
Հայ Կեդրանի սրահէն ներս, 45 Fullarton Place, Toronto
Մտնողի նուր՝ \$80 Միկնի 25 տարեկան՝ \$50

Տոմսերու եամար դիմել՝
Վիքթորիա Խաչկերեանին 905 472 5487
Քրիսթին Անտիսեանին 905 626 2597

Ձեռնարկի հասցիքն մաս մը պիտի նուիրուի Հայաստանի
Պետականութեան նպաստող ՀՕՄ-ի ծրագիրներէն մէկուն

Համագգային «Սանահին» - Մոնթրէալ
«Պետրոս Աղամեան» թատերախումբ

Մայգըլ Տրէյնի
Բարեկենդի Աշխարհակ
խիստ քրքշալի կատակերգութիւնը
Հայացում եւ բեմադրութիւն՝ Վիգեն Թիւֆէնքճեանի

Շաբաթ, 3 Նոյեմբեր 2018, ժամը 20:00-ին
Կիրակի, 4 Նոյեմբեր 2018, ժամը 19:00-ին

Théâtre Beauvoir | 4901, rue du Collège-Beauvoir, Pierrefonds (Québec)
Տոմսերու համար դիմել Սեւանին՝ 514.924.9248 կամ Չեփիւռնի՝ 514.206.3672
\$30 եւ թուագրեալ՝ \$50
Զանգեր - զորն՝ Անահիտ Ապրամեանի

ARMENIAN HERITAGE CRUISE* 2019
"The Original Armenian Heritage Cruise"
January 20-27, 2019
• MIAMI • ROATAN • COSTA MAYA • NASSAU • COZUMEL

www.ArmenianHeritageCruise.com

Royal Caribbean's *Azure of the Seas*

CABIN OPTIONS	RATES*
INSIDE CABIN	\$1,034
CENTRAL PARK VIEW	\$1,134
OCEAN VIEW	\$1,234
CENTRAL PARK BALCONY	\$1,499
BOARDWALK BALCONY	\$1,359
OCEAN VIEW BALCONY	\$1,524
JUNIOR SUITES	\$2,319
GRAND SUITES	\$3,519

You must book with TravelGroup to attend our private Armenian events.

HAROUT PAMBOUKJIAN

KHATCHIG JINGIRIAN

KYORK ARTINIAN

WANE BERBERIAN

Join us for...
Great Entertainment

For Reservations and Information Contact:
TravelGroup International
Local: 561-447-0750
Toll Free: 1-866-447-0750 Ext. 108 or 102
AHC@travelgroupintl.com
125 SE Major Blvd, Suite 14,
Boca Raton, FL 33432

Call Arpi Bostajian-Ashkerian
(518) 748-2672
arpi@bostgroup.ca

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ

Առաքելութիւնը՝ յեղափոխականութիւնը

Ի՞նչ է մեր առաքելութիւնը։

Քառամեակէ քառամեակ, Ընդհանուր ժողովէ Ընդհանուր ժողով, այս հարցն է, որ կու տանք, պէ՛տք է տանք մենք մեզի, հաւաքաբար՝ իբր կուսակցութիւն եւ անհատաբար իբր կուսակցականներ։

Այս հարցը կու տանք ու միշտ պիտի տանք, քանի որ յարափոփոխ, մանաւանդ այնքան արագ փոփոխուող (բայց յաճախ նաեւ նոյնը մնացող) այս աշխարհին մէջ եթէ մենք ալ տեւաբար չվերանայինք մեր առաքելու–թիւնը եւ ըստ այնմ չճշտենք մեր ռազմավարութիւնը, կը դառնանք ժամանակավրէյպ։

Պատմութեան տարբեր փուլերուն, նոր կացու–թիւններու դէմ–յանդիման, մեր պարտաւորութիւնն է այս վերանայումը, առաքելութեան ու համապատաս–խան ռազմավարութեան ճշգրտումը, որքան ալ որ գե–րագոյն նպատակը կը մնայ նոյնը, կը մնայ տակաւին չիրագործուած. չիրագործուած՝ մեր կամ այլոց կողմէ, չիրականացած՝ հայութեա՛ն համար։ Այն օրը, որ տես–լականը իրականութիւն դարձած ըլլայ, այսինքն հա–յութիւնը համախմբուած ըլլայ ու իր գոյութիւնը ապահոված ըլլայ իր հայրենի հողերուն վրայ, խաղա–ղած ու համերաշխ տարածաշրջանի մը մէջ, գերծ՝ մի–ջազգային այլազան խարդաւանանքներէ ու դաւերէ, հայրենիք՝ ուր ինք կրնայ կերտել իր բարօր կեանքը եւ ստեղծագործել ազատ–անկաշկանդ, այն ատեն ու միայն այն ատեն կատարած կ’ըլլանք մեր առաքելու–թիւնը, խաղացած՝ մեր դերը, ու հանգիստ կրնանք սու–րը դնել իր պատեանը, փետուրը գետեղել իր կաղամա–րին մէջ եւ բահը կախել պատէն։

Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Սիսէ Ամթիլիաս Փոխադրութիւնը

«Ա.ՀԵՂ ՈՃԻՐԸ»

5

«Ամէն բանէ առաջ աչքի առջեւ ունէին՝ նախ մաքրել հայ ազգին արուները, այս նպատակով նախա–պատրաստական կարեւոր աշխատութիւն մը տեղի ու–նեցաւ ընդհանուր տարագրութենէն առաջ։ Ժողովուր–դին քաղաքական եւ մտաւորական բոլոր ներկայացու–ցիչները արգելափակուեցան, դէպի ներսերը տարագը–ուեցան եւ սպաննեուեցան»(897)։ Ասիկա Լեփսիուէ է, ու բազում են այլ աղբիւրներու նոյնանման տեղեկու–թիւնները։

Օսմանեան բանակին մէջ հայ զինուորագրուած–ներուն վիճակուած վախճանին հետ էր հայ մտաւորա–կանութեան ոչնչացումը, կամ հայոց գլխատումը։

Վանի ապստամբութիւնը դէպքն է Իթթիհատի դիմակաթափման։

Ատոր վրայ թուրք կառավարութիւնը «ամէն վե–րապահութիւն» մէկ կողմ նետած էր 11/24 Ապրիլ 1915–ին, եւ հրաման արձակած Կ. Պոլսոյ հայ մտաւո–րականները (բոլոր ձերբակալուածներն ալ մտաւորա–կաններ չէին անշուշտ) ձերբակալելու։

Հրամանը «հայերը սահմուկեցուց, – գրած է Զա–ւէն Պատրիարք ,– վասնզի հայ ժողովուրդը Վանայ ապստամբութեան վրայ գաղափար չունէր եւ լսած չէր»(898)։

Ըստ Պատրիարքին, ձերբակալուածներուն թիւը մօտաւորապէս 500 էր, եւ «ընդհանրապէս մտաւորա–կան դասակարգէն» էին անոնք(899)։ Ձերբակալուած–ները անմիջապէս ճամբայ հանուած էին դէպի էնկիւրի։ Այնտեղ երկու խումբի բաժնուած էին. մէկ խումբը աքսորուած էր Չանղըրը, իսկ միււրը՝ Այաշ(900)։

Աքսորականներէն էր Գրիգորիս Պալաքեան վարդապետ։ Ան իր «Հայ Գողգոթան» գրքին մէջ, ձեր–բակալութիւններուն մասին պատմած է, գանոնք նմանցնելով Յիսուսի Գեթսեմանիի գիշերուան։ Գրած է, թէ Շաբաթ 11/24 Ապրիլի գիշերուան մէջ, մինչ ամէն ոք Ձատկական տօնակատարութիւններէն սպառած կը քնանար՝ ծայր էր առած գործադրութիւնը գաղտնի հրամանի մը։ Արդէն խումբ մը հայեր ձերբակալուած էին մայրաքաղաքի թաղամասերուն եւ արուարձաննե–րուն մէջ, եւ տարուած կեդրոնական բանտ, Մեհտէր–խան մէքթէպ։ Ձերբակալեալները սեւ ցանկի մը վրայ էին, որ պատրաստուած էր հայ լրտեսներու օգնու–թեամբ։ Կեդրոնական բանտին մէջ էր վարդապետը, երբ հոն բերուած էին երեսփոխաններ, ազգային ներկայա–ցուցիչներ, յեղափոխականներ, անկուսակցականներ, հակակուսակցականներ, խմբագիրներ, ուսուցիչներ,

Այսպէս ու միայն այսպէս կրնայ Դաշնակցու–թիւնը փակել իր հաշիւը պատմութեան հետ։ Գիտնաք, սակայն, որ ոգին չի մեռնիր, այն ոգին, որ 128 տարի–ներ առաջ ծնունդ տուաւ այս կուսակցութեան։ Հայ ժողովուրդի ազատատենչ ոգին անմահ է, եւ նոր ճգնաժամերու պահուն կը վերակենդանանայ հայոց դիւցազնը՝ Սասնայ Դաւիթը, ու վերստին կը պաշտպա–նէ իր ժողովուրդը Մարայ Մելիքներուն դէմ։

Առ այդ, մեր առաքելութիւնն է մնալ կրողն ու պաշտպանը այդ ոգիին ու փոխանցել զայն սերունդէ սերունդ։ Այդ ոգին է, որ կ’ըսէ մեզի․

— Զհաշտուիլ միջազգային ու տարածքային տի–րող պայմաններուն եւ կացութիւններուն հետ։

— Զհաշտուիլ մեր երկրին ու ժողովուրդին պար–տադրուող կաշկանդումներուն հետ։

— Զհաշտուիլ անարդարութիւններուն հետ, որոնց կ’ենթարկուինք ազգովին՝ ընկերային ըլլան անոնք, տնտեսական թէ քաղաքական։

— Ո՛չ ըսել մարդու կեղեքման՝ մարդուն կողմէ, այդ ըլլայ ֆիզիքական թէ հոգեկան առումով, կիներու նսեմացման ու շահագործման, մարդկային իրաւունք–ներէ զրկման ու ամեն տեսակի բռնաբարութեան։

— Ո՛չ ըսել բնութեա՛ն կեղեքման, մեր երկրի բնական հարստութիւններու կողոպուտին։

— Ո՛չ ըսել սկզբունքներու եւ իրաւունքներու երեսուն արծաթի վաճառման՝ ինչ–ինչ խաբուսիկ ու առժամեայ շահերու ի խնդիր, կաշառատուութեամբ, կաշառակերութեամբ ու մասամբ նորին։

— Մերժե՛լ համակերպիլ մեր լեզուին, մեր այբու–

բենին, մեր մշակոյթին ու մեր բարքերուն խաթարու–մին, խողխողումին ու խորտակումին՝ աշխարհայնաց–ման ռմբակոծումներուն տակ։

— Մերժե՛լ ենթարկուիլ այլոց կամքին, որքան ալ որ անոնք բրտօրէն ու բազմապատիկ աւելի ուժեղ ըլ–լան։

— Մերժել խածնել մեզ գայթակեցնող շողշողուն խայծերը՝ ծախելով մենք զմեզ, մեր էութիւնը, մեր գա–լիք սերունդները։

— Ընդդիմանալ պարտուողական ոգիին, որ սեր–մանել կը փորձեն հայութեան մէջ։

— Ընդդիմանալ յոյսը այլոց վրայ դնելու փոր–ձութեան, ստորադասութեան զգացումին, օտարամոլու–թեան ու սնապարծութեան։

— Ընդդիմանալ մեր ճակատագիրը ուրիշին ձեռ–քով տնօրինել արտօնելու դաւաճանութեան։

— Ջրնդունիլ գերազանցէն նուազ արդիւնքներ միջազգային մեր բոլոր ձեռքբերումներուն մէջ՝ գիտա–կան ըլլան թէ մշակութային, ընկերային ըլլան թէ մարմնամարզական։

— Ձենթարկուիլ հայութիւնը իրերամերժ արուես–տական հատուածներու վերածելու ներքին թէ արտաքին դատապարտելի ճիգերուն։

— Եւ չմոռնալ, չմոռնալ, չմոռնալ երբեք ՀՅԴ Մանիֆեստի 128–ամեայ պատգամը՝

«ՀԱՄԱԽՄՅՈՒԵ՛ՆՔ, ՀԱՅԵ՛Ր, ԵՒ ՔԱԶՈՒ–ԹԵԱՄԲ ԱՌԱՋ ՏԱՆԵՆՔ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ԱԶԱՏՈՒ–ԹԵԱՆ ՍՈՒՐԲ ԳՈՐԾԸ»։

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

Մեծ Եպարքոսէն ետք, պատգամաւորութիւնը ներկա–յացած էր Ներքին Գործոց Նախարար՝ Թալէաթ փաշայի։ Անոր եւս պարզուած էր հայութեան ընկճուած վիճակը։ Թալէաթ պատասխանած էր, ըսելով․ «Այն ամէն հայե–րը, որ Հայաստան մը չինելու համար խօսքով, գրիչով կամ գործով աշխատած են կամ կրնան աշխատիլ, տէ–րութեան թշնամի կը նկատուին եւ այսպիսի ժամանակի մը մէջ պէտք է մեկուսացուին (...) Գիտեմ, թէ սխալներ գործուած են, ինչպէս օրինակի համար Աբրահամ փա–շայի խոհարարը, որ խեղճուկ մարդ մըն է, ան ալ աք–սորուած է, բայց հետզհետէ ասոնք պիտի քննուին, եւ անվնաս եղողները պիտի ետ դարձուին»։ Պատգամա–ւորութիւնը յուսահատ ետ դարձած է(904)։

Զաւէն արքեպիսկոպոս իր յուշագրութեան մէջ խոստովանած է, թէ Պատրիարքարանը այլեւս անկարող դարձած էր «որեւէ բան ընելու», ուստի անհատներ սկսած էին աշխատանքի, եւ յաջողած վերադարձնել շարք մը աքսորեալներ, որոնցմէ էր Կոմիտաս վարդա–պետ, որ արդէն հոգեպէս խանգարուած էր, ու հետզհե–տէ պիտի ընկղմէր իր ողբերգութեան մէջ։ Այլ շարք մը դէմքեր ալ պիտի վերադառնային, բայց ուրիշ ցանկ մը պիտի պատրաստուէր՝ աքսորուելու համար եւ աքսորուէր չուտով(905)։ Այդ ցանկին մէջ պիտի ըլլար նաեւ Գրիգոր Զօհրապ եւ զոհուէր։ Կ. Պոլսէն հեռացուած մտաւորականներուն գրեթէ ամբողջութիւնը յետ տառապանքներու եւ չարչա–րանքներու պիտի սպաննուէր(906)։

ԳԱՄՆԻԿ Աւ. Ք. Գ.

ԱՂԲԻՒՐՆԵՐ Եւ ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

897.– ԼՀՁ, է 134։

898.– ԶՊՅ, է 97։

899.– Անդ։

900.– Անդ։

901.– Պալաքեան վարդապետի յուշագրական բնագրային երկհատորը տրամադրութեան տակ չէր, ուստի օգտագործուած է Փիթըր Պալաքեանի թարգմա–նութիւնը՝ «Armenian Golgotha», New York, 2009, էէ 56–57։ Յետ այսու՝ ՊՀ Գ։

902.– Բժ. Ա. Նազգաշեան, Հայ Մտաւորականնե–րու Ձերբակալութիւնը, Ղէրութ, 1969, է 5։

903.– ԶՊՅ, է 97։

904.– Ն, էէ 98, 99, 100, 101։

905.– Մ. Ակոււնի, Միլիոն Մը Հայերու Զարդի Պատմութիւնը, Կ. Պոլիս, 1921, է 57։ Յետ այսու՝ ԱՋՊ։

906.– Անդ։



Ի ՅՈՒԾ ԳԷՈՐԳՐ (ԳԷՈՐԳ ՄԱՆԿԷԼԵԱՆԻ յիշատակին)

Ամեն անգամ որ սիրելի դէմք մը՝ մանաւանդ Հիւն ընկեր մը կը բաժնուի մեզմէ, կարծես մեզմէ իւրաքանչիւրէս ալ մաս մը կը պակսի, մեր էութենէն բան մը կը պարպուի ու քիչ մը եւս զրկուած, աղքատացած կը զգանք մենք մեզ։

Հիմա ահա Գէորգն է հեռացողը, իր հետ տանելով այնքան քաղցր ապրուած օրերը ու մեզի ձգելով անոնց յիշատակը միայն։ Այս պահուս այստեղ հաւաք-ուածներդ անպայման պիտի յիշէք Գէորգին վարակիչ ժպտիլը՝ երբեմն հեզնա-կան իր նայուածքով, բարձրաձայն ու ի սրտէ խնդալը, բորբոքած ու կրքոտ վիճիլը, առանց յուսահատելու՝ գործ մը անվճա՛տ հետապնդելը, այլեւ Սփիւռքի ու Հայաստանի իրավիճակի, ազգային ու կուսակցական հարցերու մտասեւեռումը, աշխատելու եռանդն ու անսպառ կորո-վը, միշտ ներկա՛յ պատասխանելու յօժա-րակամութիւնը։

Կ'ականկալուի, որ մենք մեր ծնող-ներուն, մեր երէցներուն դամբանախօսը ըլլանք, ոչ թէ մեր ընկերներուն, մանա-ւանդ մեզմէ աւելի երիտասարդ ընկեր-ներուն։ Բայց ահա ինծի յանձնուեցաւ այս տխուր պարտականութիւնը խօսելու մէկու մը մասին, որուն հետ կեանքի եր-կար ճամբայ կտրած եմ պատանեկու-թեան օրերէս ի վեր, սկսեալ ՀՅԴ երիտա-սարդաց միութեան Հայդուկ խումբէն՝ 1950-ական թուականներու առաջին տարիներէն։ Այնտեղ՝ «Յուսակներ»-ի տան դալար տանիքին հայոց մեր գրա-դարան ժողովարահին մէջ, Զաւարբանի, Քրիստափորի ու Ռոստոմի՝ պատէն մեր վրայ հսկող աչքերուն ներքեւ, մեր վա-րիչները կը ջամբէին մեզի ազգային,յե-

ղափոխական դաստիարակութիւն, գէթ այդ դաստիարակութեան այն մասը, որ-մէ դժբախտաբար զրկուած էինք մեր հայկական վարժարաններուն մէջ, պատ-րաստելով ապագայ գինուորեալները այս կուսակցութեան։ Յետոյ պիտի դառնա-յինք գործակիցներ նոյն այդ երիտա-սարդացի իբր վարիչ մարմինի անդամ, երդմնակիցներ 1963 ապրիլ 25-ին, նոյն կոմիտէի անդամներ այստեղ՝ Մոնթրէալի մէջ, եւ այդպէս շարունակաբար, մնալով միշտ կապի մէջ, միշտ սրտակից ու խորհրդատու։ Եղուածներէս շատերուն նիւթերը իրմէ թելադրուած են, իր հետ ունեցած հեռաձայնային զրոյցներէս բխած են։

Ահա ուրեմն, իբր լծակից ընկեր, յանուն ՀՅԴ Գանատայի կեդրոնական կոմիտէին ու Սարգիս Զէյթեան եւ Միհ-րան Փափազեան կոմիտէներուն է, որ խօսք կ'առնեմ եւ առաջին հերթին մեր խորազգած ցաւակցութիւնները կը յայտնեմ սիրելի Յասմիկին, զաւակնե-րուն՝ Ալիսին ու Շանթին եւ չորս թոռ-ներուն։

Գէորգ՝ զաւակը Մանկէլ Մանկէլ-եանի եւ Շաքէ Շամլեանի, ծնած էր Ադեքսանդրիա, Եգիպտոս, 1943 սեպ-տեմբեր 27-ին։ Երբ ինք երկու տարեկան էր, փոխադրուած են Գահրիէ, ուր ինք յաճախած է Գալուստեան ազգային վարժարանի նախակրթարանի բաժինը, ապա աւարտած է արհեստից Instituto Saleziano DonBosco վարժարանը։

1965-ին Գէորգ եկած-հաստա-ուած է Մոնթրէալ, տարի մը ետք իր ծնողքն ու կրտսեր քոյրը՝ Սիլվան ալ

բերելով իր քով։ 1968-ին ամուսնացած է իրեն գաղափարակից ընկերուհիին՝ Յասմիկ Մարգարեանի հետ։

Ամբողջ 40 տարի, 1965 — 2005, պաշտօնավարած է Aviation Electronics (յետոյ Honeywell դարձած) ընկերու-թեան մէջ։

2002-ին ի յայտ եկած է, որ Գէորգ վարակուած է մկանային սննդախան-գարում (muscular dystrophy) կոչուած հիւանդութենէն, անողոք ու հիւժող հիւանդութիւն մը, որ ի վերջոյ խլեց իր կեանքը։ Ափսո՛ս, հազա՛ր ափսոս։

Կ'ենթադրեմ բոլորս համաձայն ենք, որ Գէորգ Մանկէլեան լիովի ար-դարացուց այս մոլորակին վրայ ապրած իր օրերը։ Մինչեւ իր հիւանդանալը, նոյնիսկ անկէ ալ քիչ մը անդին, ան գրեթէ անընդմէջ ծառայեց իր պատկա-նած կազմակերպութեան՝ Եգիպտոսէն ետք այստեղ եւս՝ իբր անդամ երիտա-սարդականի (Լեւոն Շանթ մասնաճիւղի) վարչութեան, անդամ, ապա հերթապահ Միհրան Փափազեան կոմիտէի, նոյնպէս՝ հերթապահ Սարգիս Զէյթեան կոմիտէի, անդամ Գանատայի կեդրոնական կոմի-տէի, այլեւ անգամ ՀՄԸՄ- Կամքի վար-չութեան եւ ՀՄԸՄ-ի Գանատայի չըջա-նային վարչութեան։ Ան մաս կազմած է ՀՄԸՄ-ի կեդրոնական վարչութեան զանազան յանձնախումբերուն, ի միջի այլոց նաեւ միութեան հետագայ զար-գացման ռազմավարութիւնը ծրագրա-ւորող յատուկ յանձնախումբին, եւ այդ առթիւ եւս պատեհութիւնը ունեցած եմ գործակցելու իրեն՝ այդ ռազմավարու-թեան մէջ հայեցի դաստիարակութեան կապակցաբար։ Այստեղ աւելցնեմ, որ



ՀՄԸՄ-ը Գէորգի արեան, ծիներո՛ւն իսկ մէջ էր, քանի որ մայրը՝ Շաքէն սերած էր մեր մարզական եւ սկստուական կեանքի ռահվիրայ ընտանիքէ մը։

Թող իր յիշատակը միշտ թարմ մնայ մեր մտքերուն մէջ, ու բախտաւոր զգանք մենք մեզ, որ ճանչցած ենք Գէորգ Մանկէլեանը եւ զինք ունեցած որ-պէս ընկեր ու հարազատ։

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

(ներկայացուած եկեղեցական կար-գին ընթացքին՝ 2018 հոկտեմբեր 12-ին)

ԾԱՍԹԻՆ... Սկիզբը էջ 3

ձեւաւորուած տնտեսական ու գործարարական յարաբերութիւններ։ Մենք քննարկե-ցինք մի քանի ասպարէզներ, որոնցմով կրնանք խորացնել այդ յարաբերութիւննե-րը», ըսած է Թրոուտո։

Ան նշեց, որ Նիկոլ Փաշինեանը գիտէ, որ կուռ տնտեսութիւն ստեղծելու համար հարկաւոր է ժողովուրդին վստահութիւնը։ «Ան կը հասկնայ, որ ժողովուրդին վստա-հութիւնը շահիլը էական եւ կեդրոնական առանցք կը հանդիսանայ կուռ տնտեսու-թիւն կառուցելու համար։ Նիկոլը խօսեցաւ այն մասին, որ պէտք է քաղաքացինե-րուն ազատ կամարտայայտման հնարաւորութիւն տալ», նշեց վարչապետը։

ՀՀ վարչապետը իր հերթին նշեց, որ կարեւոր է արձանագրել, թէ ի՛նչ փոփո-խութիւններ տեղի ունեցած են Հայաստանի մէջ։

«Մեր խօսակցութեան առաջին իսկ րոպէներից շնաթիինն իր պատրաստակամու-

թիւնն է յայտնել աջակցել գանատական ներդրումների ակտիւացմանը։ Երէկ նաեւ մեր պետական ճաշին մասնակցում էին գանատացի գործարարներ, ովքեր մտադիր են ընդլայնել իրենց ներդրումների ծաւալը։ Ես խնդրեցի, որպէսզի Հայաստանում տեղի ունեցող ծրագիրները աւելի ճիշդ փոխանցուեն Գանատայի առեւտրական միջավայ-րին։ Կարեւոր է արձանագրել, որ այդ առնչութիւնները ոչ թէ մեր գործողութիւն-ներն են կանխելու համար որեւէ ներդրում, այլ մենք ուզում ենք ստեղծել մի միջա-վայր, որտեղ տնտեսական գործունէութիւնը պայմանաւորուած չէ այս կամ այն պաշտօնեայի քամահոնքներով։ Հայաստանի մէջ տեղի ունեցած հիմնական փոփո-խութիւնը հետեւեալն է, որ վարչապետը ներկայացնում ու միշտ ներկայացնելու է ժողովրդին։ Այս քաղաքական փոփոխութիւններին ակտիւ ներկայացուած է եղել ընդհանրապէս ողջ հայութիւնը։ Մենք ակտիւ աջակցութիւն ենք ստացել նաեւ Գա-նատայի հայութիւնից։ Ձկայ որեւէ հայ համայնք, որն աջակցութիւն չի ցուցաբերել թաւշեայ յեղափոխութեանը։ Առաջիկայում կայանալիք ընտրութիւնների առանց-քային իմաստը նոյնպէս սա է, որ բոլոր պետական կառավարման բոլոր մարմիննե-րում պէտք է լինեն մարդիկ, ովքեր ներկայացնում են ժողովրդին։ Նրանք, ովքեր յայտնուեն վարչապետի կարգավիճակում, պէտք է լիազօրուած լինեն ժողովրդի կող-մից։ Հայաստանում այլեւս երբեք ընտրութիւնները չեն կեղծուելու ու չի արհա-մարհուելու ժողովրդի կամարտայայտութիւնը։ Որեւէ կասկած չկայ, որ այս փոփո-խութիւնն ընդմիշտ ուղեկցելու է մեզ։ Սա ոչ միայն մեր քաղաքական թիմի, այլեւ ողջ ժողովրդի պատկերացումն է։ Այս յեղափոխութիւնն արել է ժողովուրդն ու նրանց է պատկանում Հայաստանի իշխանութիւնն ու այդպէս լինելու է միշտ։ Մենք այս հարցում ունենք լիակատար ըմբռնում», նշեց ՀՀ վարչապետը։

Թորոնթոյի «ՆՈՐ ՀԱՅ ՀՈՐԻԶՈՆ»
յատագիրը կարելի է դիտել -

Շաբաթ առաւօտեան ժամը 9:00-10:00
Կիրակի առաւօտեան ժամը 6:00-7:00
Երեքշաբթի կէսօրոայ ժամը 12:00-1:00
Հինգշաբթի երեկոյեան ժամը 10:00-11:00

OMNI 1 կայանէն:

ԾԱԽՈՒ

Հնակարկատի ծախու խանութ, աժան վարձք
եւ լաւ եկամուտ, հեռաձայն (514) 609- 8779
Հասցէ.- Cordonnerie Arthur, 1051 Ogilvy Ave.
coin L'Acadie, Mtl. QC H3N 1P6

Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

**ԼԱԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

«Հայ Հորիզոն» հեռատեսիլի յայտագիրը կը սփռուի
հետեւեալ կայաններուն եւ ժամերուն՝

Videotron:
HD838 կամ SD238

Bell Fibe:
HD1216 կամ SD216

Երեքշաբթի - երեկոյեան ժամը 9:00-ին (առաջին ամիսում)
Չորեքշաբթի - կէսօրէ ետք ժամը 2:00-ին
Հինգշաբթի - երեկոյեան ժամը 6:00-ին
Շաբաթ - առաւօտեան ժամը 7:00-ին, եւ երեկոյեան ժամը 11:00-ին
Կիրակի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կէ. ժամը 4:00-ին
Երկուշաբթի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կէ. ժամը 5:00-ին

Ուղիղ տրանսլատ՝ www.icitelevision.ca
Նախատուութիւն կայքի է քնել՝ www.youcaring.com/hayhorizon

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

«ՀՈՐԻԶՈՆ» ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹԻ 40-ԱՄՆԱԿ
ՄՐՆԹՐԷԱԼ
Շաբաթ 11 Մայիս 2019

Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամ Մոնթրեալ
Շաբաթ, 2 Մարտ 2019

ԼԱԻԱԼ

ՀՕՄԻ «Շուշի»մասնաձևի տարեկան տօնավաճառ 1, 2 Դեկտեմբեր 2018

Ս. Գեորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ
հիմնադրութեան 25-ամեակի Կալա-Ճաշկերոյթ
Կիրակի, 18 Նոյեմբեր 2018

ԼԱԻԱԼ

ՀՕՄ-ի Լաւալի «Շուշի» մասնաձևի կազմակերպութեամբ՝ Halloween-ի նաշկերոյթ-խրախնամք Ուրբաթ, 26 Հոկտեմբեր 2018, երեկոյեան ժամը 7:30-ին, Chateau Royal, 3500 Boul. du Souvenir, Laval, երեկոն կը խանդավառէ DJ Գեորգ, մուտքի նուէր՝ \$30, տոմսեր ապահովելու համար հեռաձայնել ընկհ. Վերժին Փուշկեանին (450) 686-1338:

ԹՈՐՈՒԹ

ՀՕՄ-ի Թորոնթոյի «Ռուրինա» Մասնաձևի 25-րդ Տոհմիկ օր նուիրուած Հայաստանի Ա. Հանրապետութեան 100-ամեակին, Զօնուած՝ Հայոց Թագաւորական Տոհմերուն Ուրարտական, Արտաշէսեան, Արշակունեաց, Բագրատունեաց եւ Կիլիկիոյ, Հայոց Փառքը, մասնակցութեամբ՝ էլի Պերպէրեանի եւ իր նուագախումբին, հրաւիրուած Մոնթրեալէն, Արփայական Տարազներու ցուցադրութիւն, նոխ յայտագիր, խրախնամք. Հայկական Աւանդական Խոհանոց Շաբաթ, 1 Դեկտեմբեր, 2018 երեկոյեան ժամը 6:30ին. Հայ Կեդրոնի սրահէն ներս, 45 Hallcrown Place, Toronto, մուտքի նուէր՝ \$80 մինչեւ 25 տարեկան՝ \$50, տոմսերու համար դիմել՝ Վիքթորիա Խաչերեանին 905 472-5487, Քրիսթին Աւետիսեանին 905 626 2597, ձեռնարկի հասոյթէն մաս մը պիտի նուիրուի Հայաստանի Պետականութեան նպաստող ՀՕՄ-ի ծրագիրներէն մէկուն:

ՑԱԻԱԿՑԱԿԱՆ

Համագգային Հայ Կրթական եւ Մշակութային միութեան Գանատայի Շրջանային վարչութիւնն ու մասնաձևերը ցաւով կը գուժեն Համագգայինի նախկին Շրջանային վարչութեան անդամ, դերասան եւ բեմադրիչ՝ ընկհ. Յասմիկ Մանկէլեանի ամուսնոյն՝ ՀՄԸՄի վաստակաւոր անդամ **ԳԵՈՐԳ ՄԱՆԿԷԼԵԱՆ**ի մահը, որ պատահեցաւ երկուշաբթի, 8 հոկտեմբեր 2018-ին: Աստուած լուսաւորէ հոգին:

ՀՄԸՄ «Կամֆ»ի վարչութիւնը ցաւակցութիւն կը յայտնէ այրի տիկնոջ, զաւակներուն եւ հարազատներուն, ողբ.՝ եղբայր **ԳԵՈՐԳ ՄԱՆԿԷԼԵԱՆ**ի մահուան տխուր առթիւ:

ՀՄԸՄ «Կամֆ»ի վարչութիւնը ցաւակցութիւն կը յայտնէ հոյր Լիոնի Սարմազեանին, զաւակներուն եւ հարազատներուն, իր կեսրայրին ողբ.՝ **ԿԱՐՕ ՍԱՐՄԱԶԵԱՆ**ի մահուան տխուր առթիւ:

ՀՄԸՄ Լաւալի վարչութիւնը ցաւակցութիւն կը յայտնէ հոյր Լիոնի Սարմազեանին, զաւակներուն եւ հարազատներուն, իր կեսրայրին ողբ.՝ **ԿԱՐՕ ՍԱՐՄԱԶԵԱՆ**ի մահուան տխուր առթիւ:

ՀՕՄ-ի Գանատայի Շրջանային վարչութիւնը ցաւակցութիւն կը յայտնէ Լաւալի Շուշի մասնաձևի վարչական անդամ ընկհ. Արշօ Տէր Ադամեանին, իր բոջ՝ **ԱՆԺԷԼ ՄԻՆՈՅԵԱՆ-ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ**ի մահուան առթիւ:

ԲԱՐԻ ԱՊԱՔԻՆՈՒՄ

ՀՄԸՄ «Կամֆ»ի վարչութիւնը բարի ապափնում կը մաղթէ եղբայր **ՀՐԱԶ ՏԵՐ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ**ին :

Այցելեցեք **hitunes.ca** կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական համացանցային ռատիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հիւզաբոյի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ



Aline Shnorhokian Mortgage Advisor Tel: 1 866 231-8876 Fax: 450 688-7555 Cell: 514 797-1375 aline.shnorhokian@cibc.com	Groupe Sutton - Performer Inc. 123 Place Frontenac Pointe-Claire, QC H9R 4Z7 ALBERT ARKILANIAN Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker aarkilanian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 *certaines conditions s'appliquent	VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS KEVORK ASADOURIAN Directeur des ventes - usagé Sales Manager - Pre-Owned kasadourian@gabriel.ca 7000, Henri-Bourassa E., Anjou (QC), H1G 6C4 Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967 www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com
École De Conduite AZIG Driving School Tel: 514-336-1110 Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II	Personal & Corporate Tax Returns Financial Statements Bookkeeping Business Plan NATALIE SKAFF, CPA, CGA Comptable Professionnelle Agréée Chartered Professional Accountant nat.skaff@gmail.com Tel. (514) 963 3363 2866 Rue De Chamonix Saint-Laurent, Québec H4R 3B7 Services available in Armenian, Arabic, English and French	BRING YOUR OWN WINE NAZARETH CLASSIC GRILL 550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazareth@hotmail.com
SAMUEL TOPALIAN 450 682-1644 AUTO SAMSON MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT 4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.	RE/MAX ՀԱՅԿ ԽԱՐԹՈՒՆԻԱՆ Hayk Hartounian Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker C 514.574.6162 B 514.333.3000	NETTOYEUR MARIE-CLAIRE CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL) 2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830

HORIZON Hebdomadaire arménien Armenian Weekly Publié par / Published by Les Publications Arméniennes (1991) 3401, Olivar-Asselin Montréal, Québec Canada H4J 1L5	Abonnement annuel / Yearly subscription Canada 2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes 1^{re} classe - 1st class: \$95 États-Unis / USA 1^{re} classe - 1st class: \$95 US Ailleurs / Elsewhere 1^{re} classe - 1st class: \$125 US	Administration / Publicité Sylvia Ehramdjian-Bachekjian (General Manager) Tél.: (514) 332-3757 Télécopieur/Fax (514) 332-4870 E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X	Վարիչ Խմբագիր՝ Վահագն Գարազաշեան Վարչական պատասխանատու՝ Սիվա Պաշեգճեան Քարտուղար՝ Մարինա Տէր Խաչատուրեան Աագ Խմբագիր՝ Վրէժ-Արմէն Արքիմեան Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա-համեան, Թինա Սիլահեան Չեռատրում՝ Նէմաի Կիրակոսեան Սրբագրիչ՝ Սոնա Թիքիզեան	Financé par le gouvernement du Canada Funded by the Government of Canada
Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայր Թաշճեան, Իշխան Գազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնթաշ				

ԱՍՏՂԱԳՈՒՇԱԿ

ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ).- Դժուար ու խրթին փորձառություն մը պիտի ապրիք։ Տեր եղբ Ժողերուն ու հարցերը լուծեցէ տրամաբանութեամբ։ Սխալի մը պատճառով պիտի գայրանաք։ Ձեր շուրջիններուն հանդէպ աւելի սիրալիր եղէք։

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլին 21 Մայիս).- Կեդրոնացէք ձեր աշխատանքին վրայ եւ մի՛ պահէք այն տեղեկութիւնները, որոնք կը դիւրացնեն ձեր աշխատանքը։ Ճշշումները առիթ թող ըլլան ձեր միտքերը ջլատելու։ Ծրագրեցէք եւ իրագործեցէք առանց տատամսելու։

ԵՐԿՈՒՐՈՐԵԱԿ (22 Մայիսին 21 Յունիս).- Ուրախացէք ձեր ընտանիքին եւ հարազատներուն հետ։ Սիրային յարաբերութիւն մը պիտի մշակէք։ Մի՛ թերանաք ձեր պարտականութիւններուն մէջ, որքան ալ անոնք դժուարանան կամ բազմանան։ Պիտի յաջողիք։

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսին 23 Յունիս).- Անձնական եւ ընտանեկան վիճաբանութիւններէ հեռու մնացէք։ Զանդարտ եղէք ու մի՛ գայրանաք։ Ընտանեկան վիճաբանութիւնները պիտի աւելնան։ Փորձեցէք աւելի խոհեմ ըլլալ, որպէսզի շատ չբարդանան հարցերը։

ԱՌԻԲ (24 Յունիսին 23 Օգոստոս).- Պիտի արագանայ ձեր կեանքին ընթացքը։ Ձեր կապերը եւ յարաբերութիւնները պիտի շատնան։ Արդիւնաբեր շրջան մըն է, առիթն օգտուեցէք բազմաթիւ լուծումներ գտնելու։ Կեդրոնացէք եւ ամէն ինչ յաջող պիտի ընթանայ։

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբեր).- Երջանիկ օր մը պիտի ունենաք։ Ուրախ լուր մը ձեզ մեծապէս պիտի ոգեւորէ։ Աշխոյժ եւ արդիւնաբեր շրջան մըն է։ Նոր էջ մը ձեզ կը սպասէ, մի՛ տատամսիք։ Քաջալերուեցէք եւ հաստատ քայլերով ընթացէք դէպի առաջ։

ԿՇԻՈՔ (24 Սեպտեմբերին 23 Յոկտեմբեր).- Ուրախ լուր մը պիտի ստանաք եւ նոր փուլ մը պիտի սկսիք։ Ձեր ստացած պատասխանին հիման վրայ փոփոխութեան պիտի ենթարկէք ձեր ծրագիրը։ Չգոյշ եղէք, որպէսզի ամէն ինչ լաւապէս ծրագրէք եւ սերտեք, բացթողումներ չունենաք։

ԿԱՐԻՃ (24 Յոկտեմբերին 23 Նոյեմբեր).- Լաւ բախտ ունիք։ Ոչ ոք պիտի կրնայ մրցակցիլ ձեզի հետ։ Զին էջերը ծալեցէք։ Ձեր տրամադրութիւնը վերստին պիտի բարելաւուի։ Դժուարութիւնները յաղթահարեցիք, ժամանակն է ուրախանալու ձեր իրագործումներով։

ԱՂԵՂՆԱԽՈՐ (24 Նոյեմբերին 21 Դեկտեմբեր).- Այս շրջանին ձեր առջեւ դռները պիտի բացուին, եւ դուք պիտի շահիք ձեր շրջապատին համակրանքն ու վստահութիւնը։ Այսպիսով նաեւ պիտի ունենաք ջերմ եւ ընկերային մթնոլորտ, վայելեցէք ձեր բարեկամներուն սիրալիր վերաբերմունքը։

ԱՅԾԵՂՋԻՐ (22 Դեկտեմբերին 20 Յունուար).- Առողջական հարցերէ հեռու մնացէք։ Աշխատեցէք պահել ձեր անդորրութիւնը։ Տազնապալից շրջան մը պիտի ապրիք։ Սակայն երկար պիտի չտեւէ, համբերատար եղէք եւ շուտով ամէն ինչ կարգի պիտի մտնէ, մի՛ մտահոգուիք։

ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարին 19 Փետրուար).- Նոր փորձառություն մը կ'ուզէք ապրիլ։ Յարմար պահ է նոր շրջապատի եւ նոր մշակոյթի բացուելու։ Տարուան ուրախ շաբաթներէն մէկն է։ Պտոյտներ կազմակերպեցէք եւ վայելեցէք ձեր նոր շրջանակին հետ, շուտով անոնց սիրտը պիտի գրաւէք։

ՁՈՐԿ (20 Փետրուարին 20 Մարտ).- Ձեր ինքնութիւնը հաստատող փաստաթուղթերը միշտ ձեզի հետ թող ըլլան։ Մի՛ յամառիք եւ մի՛ պարտադրէք ձեր կեցումները։ Զամբերատար եղէք եւ շուտով մի՛ բորբոքիք, դժուարութիւնները պիտի յաղթահարէք մօտօրէն։



Այցելեցէք Հայաստանի
Հանրապետութեան
դեսպանատան կայքէջը՝
www.canada.mfa.am

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE



ԹՈՐՈՆԹՈՅԻ ՄԵՋ «ՀՈՐԻՉՈՆ»Ի
ՁԵՐ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ
ԴԻՄԵՅԷՔ՝ ԺԱԳ ՎԱՐՊԵՏԵԱՆԻՆ
**CALL JACK VARBEDIAN
(416) 722-9225**



ԹՄՄ ՄՈՆԹՐԷԱԼ ՄԱՍՆԱՃԻՂԻ
50 ԱՄԵԱՅ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՆՑ ԵԱՐՔ
ԱՊԱԳԱՅ Եաբաթաբերքի 43-րդ
և
ABAKAnews.org-ի Երրորդ
Տարեդարձներու Հանդիսաւոր Նշում



ԴԱՏԱՐԱՆՆ Է,
A PLAY BY BERJ ZEYTOUNSIAN
ALL THE COURT IS NOW IN SESSION
DIRECTED BY GERALD PAPASIAN
ՈՏՔԻ՛...

ՄԵԾԱԳՈՒՅՆ ՆԻՒՅՈՐՔԻ
ԹՄՄ-ԵԱՆ ՄՇԵՐ ՄԿՐՏՉԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲԻ
Խաղարկութեամբ

Զօնուած՝ Հերոս Սողոմոն Թէիլիբեանի

ՀՈՎԱՆԱԽՈՐՈՒԹԵԱՄԲ՝
ԳԱՆԱՏԱՀԱՅՈՑ ԱՌԱՋՆՈՐԴ
ԳԵՐԱՇՆՈՐՀ Տ. ԱՐԳԱՐ ԵՊԻՄԿՈՊՈՍ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆԻ

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ
ԳԱՆԱՏԱՅԻ ՄՕՏ ՀՀ-ի ԼԻԱԶՕՐ և ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԴԵՍՊԱՆ
ԼԵՒՈՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆԻ

Կիրակի 11 Նոյեմբեր 2018 ժամը 19:00 ին
4901 rue du College-Beaubois, Pierrefonds

Տեղերու ապահովում 514-747-6680
Ընդհանուր մուտք \$30 Թուագրեալ \$50

Ascenseur **Adams** Elevator
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

*RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.*

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian



Innovate
pour exalter

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY^{MC}

LA GRANDE LIQUIDATION

EN PROLONGATION

JUSQU'AU 31 OCTOBRE

OBTENEZ JUSQU'À

6 000\$⁺ DE RABAIS

(LE RABAIS DE 6 000 \$ EST OFFERT SUR LE PATHFINDER PLATINE.)

AU FINANCEMENT À UN TAUX
STANDARD, SUR MODÈLES
SÉLECTIONNÉS.



OBTENEZ DES
PNEUS D'HIVER
SANS FRAIS[†]

SUR LES MICRA, SENTRA OU
VERSA NOTE 2018 SÉLECTIONNÉES.
(Valeur maximale de 500 \$.)

ROGUE



Rogue SL illustré[¶]
(Valeur au détail de 38 508 \$)

SENTRA



Sentra SR Turbo illustrée

OBTENEZ JUSQU'À

5 000\$⁺ DE RABAIS

au financement à un taux standard,
sur modèles Rogue sélectionnés.

OU

LOCATION À PARTIR DE 256 \$ / MOIS AVEC 2 495 \$
EN COMPTANT INITIAL - TAUX DE LOCATION DE 0 %

C'EST COMME PAYER
59\$^{}** / SEMAINE
PENDANT 39 MOIS

VALEUR AU DÉTAIL DE
28 208\$

sur le Rogue S 2018 à traction avant.

OBTENEZ JUSQU'À

3 500\$⁺ DE RABAIS

au financement à un taux standard,
sur modèles Sentra sélectionnés.

OU

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%^{*}

JUSQU'À 84 MOIS

QASHQAI



Qashqai SL Platine illustré

MURANO SL à traction intégrale



Murano Platine illustré[¶]
(Valeur au détail de 45 508 \$)

OBTENEZ JUSQU'À

3 000\$⁺ DE RABAIS

au financement à un taux standard,
sur modèles Qashqai sélectionnés.
(Pour clients admissibles.)

OU

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%^{*}

JUSQU'À 36 MOIS
sur le Qashqai S à T.A. à boîte manuelle.

LOCATION À PARTIR DE

499\$

/ MOIS

VALEUR AU DÉTAIL DE

42 558\$

AVEC 2 995 \$ EN COMPTANT INITIAL - PENDANT 36 MOIS

BIEN ÉQUIPÉ

- Sièges avant chauffants rehaussés de cuir
- Toit vitré panoramique
- Traction intégrale intelligente

CONSULTEZ NISSANGABRIELJEANTALON.COM POUR PLUS DE DÉTAILS.

NISSAN
GABRIEL
JEAN-TALON

3500, rue Jean-Talon O.
Montréal, QC H3R 2E8
514 509-7777
nissangabrieljeantal.com

Offres en vigueur du 2 au 31 octobre 2018. L'offre de location par l'entremise de NCF est basée sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 60 000 / 65 000 km pour un terme de 36 / 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Pour les offres de location et de financement, les taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances sont en sus, et exigés à la signature du contrat. * L'offre à la location pour les Rogue SL / Murano Platine 2018 illustrés est pour un terme de 39 / 36 mois et équivaut à 39 / 36 mensualités de 485 \$ / 662 \$ (avec 0 \$ en comptant initial). ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * Exemple de financement : le taux de 0 % au financement s'applique au Qashqai S 2018 à boîte manuelle et est basé sur un prix de vente de 22 063 \$, à un taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois, ce qui équivaut à 36 versements mensuels de 613 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 22 063 \$. + Le rabais de 6 000 \$ / 5 000 \$ / 3 500 \$ / 3 000 \$ (incluant le rabais fidélité / conquête ou le rabais pour nouveaux diplômés de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$ / 500 \$) est applicable au financement à l'achat à un taux standard, uniquement par l'entremise de NCF, d'un modèle Pathfinder Platine / Rogue SL / Sentra / Qashqai SL 2018. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. † L'offre des pneus d'hiver s'applique aux clients admissibles à l'achat au comptant, au financement ou à la location des modèles Micra S / Versa Note S / Sentra S et Sentra SV 2018, immatriculés et livrés entre le 2 et le 31 octobre 2018, et est valable pour les modèles de pneus sélectionnés. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. L'installation, les jantes et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Cette offre n'a pas de valeur d'échange au comptant. La valeur maximale des pneus d'hiver couverte par le concessionnaire est de 350 \$ / 350 \$ / 500 \$, taxes en sus, pour les modèles Micra S / Versa Note S / Sentra S et Sentra SV 2018 sélectionnés. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Si le client choisit des pneus d'hiver d'une valeur plus élevée, il devra payer la différence. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez nissangabrieljeantal.com pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2018.



BARRY
K A Z A N J I A N



KAREN



GARO



514 333. 3000



1655 RUE VIEL



11925 RUE VALMONT



4185 BOUL. GOUIN O.



6931-6937 BOUL. NOTRE-DAME



841 RUE PRINCIPALE



11285 RUE DROUART



12280 AV. ANTOINE-BERTHELET



11485 RUE FRIGON



12161 RUE GUERTIN



3740 RUE PIERRE-DAVAULT



4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON



698 RUE FÉLIX-MCLERNAN



7040 RUE MÉTIVIER



4500 CH. DES CAGEUX app. 1001



11917-11921 RUE DESENCLAVES

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
AGENCE IMMOBILIÈRE

SIÈGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102. SAINT-LAURENT. OC H4R 3J9